

Španielsky jazyk, úroveň B1

Úvod

Vzdelávací štandard zo španielskeho jazyka pre úplné stredné odborné vzdelávanie, úroveň B1, zahŕňa výkonový a obsahový štandard, ktorý je východiskom školského vzdelávacieho programu pre príslušný vyučovací predmet. Zároveň obsahuje odporúčané časti, ktoré dotvárajú plastický obraz o používaní a ovládaní jazyka na úrovni B1.

Úpravy pôvodného dokumentu spočívali v doplnení charakteristiky predmetu a cieľov, precizovaní jednotlivých častí obsahového štandardu a citátov podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky. V aktuálnej verzii sa používa namiesto pojmu *sociolingvistická kompetencia* pojem sociolingválna kompetencia, *komunikačné zručnosti* sa uvádzajú ako komunikačné jazykové činnosti a stratégie, *spôsobilosti* v obsahovom štandarde sú označené ako kompetencie.

Požiadavky z výkonového štandardu môžu učitelia konkretizovať a rozvíjať v podobe ďalších blízkych učebných cieľov, učebných úloh a otázok. K vymedzeným výkonom sa priradzuje obsahový štandard, v ktorom sa zdôrazňujú kompetencie a funkcie jazyka ako kľúčový prvok vnútornej štruktúry učebného obsahu. Kompetencie a funkcie jazyka sú základom vymedzeného učebného obsahu, to však nevylučuje možnosť učiteľov tvorivo modifikovať stanovený učebný obsah v rámci školského vzdelávacieho programu.

Vzdelávací štandard predstavuje rámec pre rozvoj komunikačných jazykových činností a stratégií a ich realizáciu v rôznych komunikačných kontextoch. Zároveň poskytuje priestor na vytváranie množstva komunikačných situácií a podporuje činnostne zameraný prístup. V tomto zmysle nemajú byť žiaci len pasívnymi aktérmi výučby a konzumentmi hotových poznatkov, ktoré si majú len zapamätať a následne zreprodukovat'. Vzdelávací štandard je programom rôznych činností a otvorených príležitostí na rozvíjanie individuálnych učebných možností žiakov.

1. Charakteristika predmetu

Vyučovacie predmety prvý cudzí jazyk, druhý cudzí jazyk, slovenský jazyk a literatúra, resp. jazyk národnostnej menšiny a literatúra patria medzi všeobecnovzdelávacie predmety a vytvárajú vzdelávaciu oblasť Jazyk a komunikácia.

Vzhľadom na široké využitie cudzích jazykov v súkromnej a profesijnej oblasti života, či už pri ďalšom štúdiu, cestovaní, spoznávaní kultúr aj v práci sa dôraz pri vyučovaní cudzích jazykov kladie na praktické využitie osvojených kompetencií, efektívnu komunikáciu a činnostne zameraný prístup. Komunikácia v cudzích jazykoch je podľa Európskeho referenčného rámca (ES, 2007, s. 5) založená na schopnosti porozumieť, vyjadrovať myšlienky, pocity, fakty a názory ústnou a písomnou formou v primeranej škále spoločenských a kultúrnych súvislostí podľa želaní a potrieb jednotlivca.

Označenie úrovne B1 je samostatný používateľ. Pri koncipovaní školského vzdelávacieho programu sa predpokladá, že žiaci v predchádzajúcom vzdelávaní dosiahli nižšie komunikačné úrovne.

Charakteristika ovládania španielskeho jazyka na úrovni B1 podľa SERR je nasledujúca:

Rozumie hlavným bodom zrozumiteľnej spisovnej vstupnej informácie o známych veciach, s ktorými sa pravidelne stretáva v práci, škole, voľnom čase atď. Dokáže sa zorientovať vo väčšine situácií, ktoré môžu nastať počas cestovania v oblasti, kde sa hovorí týmto jazykom. Dokáže vytvoriť jednoduchý súvislý text na témy, ktoré sú mu známe alebo o ktoré sa osobne zaujíma. Dokáže opísať svoje skúsenosti a udalosti, sny, nádeje a ambície a stručne odôvodniť a vysvetliť svoje názory a plány (SERR, 2013, s. 26).

2. Ciele predmetu

Všeobecné ciele vyučovacieho predmetu španielsky jazyk vychádzajú z modelu všeobecných kompetencií a komunikačných jazykových kompetencií, ako ich uvádza Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky (ŠPÚ, 2013). Pri formulácii cieľov vyučovacieho predmetu sa zdôrazňuje činnostne zameraný prístup – na splnenie komunikačných úloh sa žiaci musia zapájať do komunikačných činností a ovládať komunikačné stratégie.

Cieľom vyučovacieho predmetu španielsky jazyk je umožniť žiakom:

- efektívne používať všeobecné kompetencie, ktoré nie sú charakteristické pre jazyk, ale sú nevyhnutné pre rôzne činnosti, vrátane jazykových činností;
- využívať komunikačné jazykové kompetencie tak, aby sa komunikačný zámer realizoval vymedzeným spôsobom;
- v receptívnych jazykových činnostiach a stratégiách (počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením) spracovať hovorený alebo napísaný text ako poslucháč alebo čitateľ;
- v produktívnych a interaktívnych jazykových činnostiach a stratégiách (ústny prejav, písomný prejav) vytvoriť ústny alebo písomný text;
- používať hovorené a písané texty v komunikačných situáciách na konkrétne funkčné ciele.

3. Kompetencie

„Používatelia jazyka a učitelia sa jazyk využívajú mnoho kompetencií, ktoré získali vďaka svojim predchádzajúcim skúsenostiam a ktoré môžu aktivovať tak, aby mohli plniť vzdelávacie úlohy a aktivity v komunikačných situáciách, v ktorých sa nachádzajú. Kompetencie sú súhrnom vedomostí, zručností a vlastností, ktoré umožňujú jednotlivcovi konať“ (SERR, 2013, s. 12, 103).

Podstatou jazykového vzdelávania je, aby žiak dokázal:

- riešiť každodenné životné situácie v cudzej krajine a v ich riešení pomáhať cudzincom, ktorí sú v jeho vlastnej krajine;
- vymieňať si informácie a nápady s mladými ľuďmi a dospelými, ktorí hovoria daným jazykom a sprostredkovať im svoje myšlienky a pocity;
- lepšie chápať spôsob života a myslenia iných národov a ich kultúrne dedičstvo.

Dôležité kompetencie pri vytváraní a udržiavaní interaktívneho učebného prostredia v škole sú:

- kritické myslenie, t. j. schopnosť nachádzať a vyberať informácie s využívaním rozmanitých zručností a kritického prístupu;

- tvorivé myslenie, t. j. schopnosť nachádzať nové spôsoby spájania faktov v procese riešenia problémov;
- prosociálne a prospoločenské myslenie, t. j. schopnosť analyzovať fakty a problémy v súvislosti s potrebami iných a spoločnosti ako celku.

3.1 Všeobecné kompetencie

Všeobecné kompetencie sú tie, ktoré nie sú charakteristické pre jazyk, ale ktoré sú nevyhnutné pre rôzne činnosti, vrátane jazykových činností.

Žiak dokáže:

- vedome získavať nové vedomosti a zručnosti;
- opakovať si osvojené vedomosti a dopĺňať si ich;
- uvedomovať si stratégie učenia sa pri osvojovaní si cudzieho jazyka;
- opísať rôzne stratégie učenia sa s cieľom pochopiť ich a používať;
- chápať potrebu vzdelávania sa v cudzom jazyku;
- dopĺňať si vedomosti a rozvíjať zručnosti, prepájať ich s už osvojeným učivom, systematizovať ich a využívať pre svoj ďalší rozvoj a reálny život;
- kriticky hodnotiť svoj pokrok, prijímať spätnú väzbu a uvedomovať si možnosti svojho rozvoja;
- aktívne a často využívať doteraz osvojený cudzí jazyk;
- pri samostatnom štúdiu využívať dostupné materiály;
- byť otvorený kultúrnej a etnickej rôznorodosti;
- rozoznať základné normy správania sa a bežné spoločenské konvencie vybraných krajín, v ktorých sa hovorí daným cudzím jazykom;
- identifikovať základné kultúrne aspekty vybraných krajín cieľového jazyka a rozoznať rozdiel medzi nimi a podobnými kultúrnymi aspektmi vlastnej krajiny.

3.2 Komunikačné jazykové kompetencie

Komunikačné jazykové kompetencie sú tie, ktoré umožňujú učiacemu sa používať konkrétne jazykové prostriedky v komunikácii.

Na uskutočnenie komunikačného zámeru a potrieb sa vyžaduje komunikatívne správanie, ktoré je primerané danej situácii a bežné vo vybraných krajinách, kde sa hovorí španielskym jazykom.

Komunikačné kompetencie zahŕňajú tieto zložky:

- jazykové kompetencie;
- sociolingválne kompetencie;
- pragmatické kompetencie.

Jazykové kompetencie

Žiak dokáže používať:

- slovnú zásobu vrátane frazeológie v rozsahu štandardných komunikačných situácií a tematických okruhov (lexikálna kompetencia);
- morfológické tvary a syntaktické modely (gramatická kompetencia);
- slovtvorbu a funkcie gramatických javov (sémantická kompetencia);
- zvukové a grafické prostriedky jazyka (fonologická kompetencia: ortoepická a ortografická).

Žiak dokáže:

- ovládať jazyk dostatočne na to, aby sa dohodovil a vyjadroval sa na vymedzené témy s použitím dostatočnej slovnej zásoby len s určitou mierou váhania a opisných jazykových prostriedkov, pričom používa opisné jazykové tvary;
- ovládať jazyk v dostatočnom rozsahu na to, aby mohol opísať nepredvídateľné situácie, vysvetliť hlavné body, myšlienky, či problémy so značnou dávkou precíznosti a vyjadrovať myšlienky, ktoré sa týkajú abstraktných a kultúrnych tém;
- komunikovať primerane správne v známych kontextoch; všeobecne dobre ovláda gramatiku, i keď badať vplyv materinského jazyka. Napriek chybám, ktorých sa dopúšťa, je jasné, čo chce vyjadriť, pomerne správne dokáže používať repertoár často používaných gramatických prostriedkov a vetných štruktúr v ľahko predvídateľných situáciách;
- vytvoriť súvislý text, ktorý je všeobecne zrozumiteľný. Pravopis, interpunkcia a usporiadanie textu sú dostatočne presné na to, aby bolo možné text sledovať;
- artikulácie zrozumiteľne vyslovovať, aj keď je niekedy evidentný cudzí prízvuk a objavujú sa príležitostné prípady nesprávnej výslovnosti (upravené SERR, 2013, s. 111 – 119).

Sociolingválne kompetencie

Žiak dokáže:

- správne reagovať v rôznych bežných spoločenských komunikačných situáciách;
- poznať bežné frazeologické spojenia, príslovia a porekadlá;
- uvedomovať si rozdiely medzi formálnym a neformálnym prejavom;
- pri vyjadrovaní používať širokú škálu jazykových funkcií a v ich rámci reagovať, pričom využíva najbežnejšie vyjadrovacie prostriedky neutrálneho funkčného štýlu;
- uvedomovať si zásadné zdvorilostné normy a podľa nich sa aj správať;
- uvedomovať si najdôležitejšie rozdiely v zvyklostiach, v bežnej jazykovej praxi, v postojoch, hodnotách a presvedčení, ktoré sú v danom spoločenstve dominantné a sú typické pre jeho jazykové zázemie (SERR, 2013, s. 123).

Pragmatické kompetencie

Žiak dokáže:

- pružne využívať rozsah jednoduchého jazyka, aby vyjadril väčšinu toho, čo chce vyjadriť;
- zasiahnuť do diskusie na známú tému, pričom používa vhodné slovné spojenia, aby sa ujal slova;

- začať, udržať a ukončiť jednoduchý osobný priamy rozhovor týkajúci sa bežných tém alebo osobných záujmov;
- dostatočne plynulo vytvoriť jednoduché rozprávanie alebo opis ako lineárnu postupnosť kompozičných zložiek;
- spojiť sériu jednotlivých kratších bodov do súvislého lineárneho celku;
- dostatočne presne vyjadriť hlavné body myšlienky alebo problému;
- zrozumiteľne vyjadriť podstatu myšlienky (upravené SERR, 2013, s. 125 – 132).

4. Výkonový štandard – komunikačné jazykové činnosti a stratégie

Výkonový štandard určuje požiadavky na komunikačné jazykové činnosti a stratégie: počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením, písomný prejav a ústny prejav, ktoré má žiak povinne dosiahnuť počas štúdia.

Jazykové činnosti a stratégie sú stanovené úrovňovo a rozvíjajú sa väčšinou integrovane, t. j. viaceré súčasne. Dôraz na konkrétne jazykové činnosti sa odvíja od komunikačnej situácie, v ktorej sa účastníci komunikácie nachádzajú.

Počúvanie s porozumením – výkonový štandard

Žiak počas štúdia dokáže porozumieť:

- jednoducho vyjadreným faktografickým informáciám o častých každodenných témach, identifikujúc všeobecné správy aj konkrétne detaily za predpokladu, že reč je zreteľne artikulovaná so všeobecne známym prízvukom;
- textu ako celku, téme a hlavnej myšlienke;
- špecifickým informáciám a zachytiť logickú štruktúru textu, rozlíšiť podstatné informácie od nepodstatných, rozlíšiť hovoriacich;
- jednoduchým rečovým prejavom informatívneho charakteru s tematikou každodenného života (oznamy, inštrukcie, opisy, odkazy, pokyny, upozornenia, rady) predneseným v primeranom tempe reči a v spisovnom jazyku;
- autentickým dialógom na bežné témy, napr. telefonický rozhovor, interview;
- prejavom naratívneho charakteru, napr. zážitok, príbeh;
- podrobným orientačným pokynom;
- podstatným informáciám v prednáškach, referátoch, diskusiách, ak mu je téma známa, a ak sú prednesené v primeranom tempe reči a v spisovnom jazyku;
- základným informáciám z rozhlasových a televíznych správ s tematikou každodenného života, ktoré sú prednesené v primeranom tempe reči (upravené SERR, 2013, s. 68 – 70).

Čítanie s porozumením – výkonový štandard

Žiak počas štúdia dokáže:

- získať informácie z bežných textov;
- na uspokojivej úrovni porozumenia prečítať nekomplikované faktografické texty;
- vyhľadať špecifické a detailné informácie v rôznych textoch, rozlíšiť základné a rozširujúce informácie v texte s jasnou logickou štruktúrou;
- chápať logickú štruktúru jednoduchšieho textu na základe obsahu, ale aj lexikálnych a gramatických prostriedkov;

- odhadnúť význam neznámych slov z kontextu a meniť stratégie čítania podľa typu textu a účelu čítania;
- porozumieť korešpondencii: úradnému a súkromnému listu, pohľadnici, e-mailu;
- rozoznať dôležité myšlienky v jednoduchých novinových článkoch na známe témy;
- rozoznať hlavné závery v jasne určených argumentačných textoch, ako aj argumentačnú líniu v spracovaní prezentovanej problematiky, i keď nie vždy do podrobností (upravené SERR, 2013, s. 70 – 73).

Písomný prejav – výkonový štandard

Žiak počas štúdia dokáže:

- napísať hlavné myšlienky alebo informácie z vypočutého alebo prečítaného textu;
- zostaviť osnovu, konspekt, anotáciu textu;
- napísať krátky oznam, správu, odkaz, ospravedlnenie;
- opísať osobu, predmet, miesto, činnosť, udalosť;
- napísať súkromný a úradný list;
- napísať životopis;
- napísať príbeh, rozprávanie, opis;
- napísať súvislý slohový útvar s vyjadrením vlastného názoru a pocitov.

Ústny prejav – výkonový štandard

Ústny prejav – dialóg

Žiak počas štúdia dokáže:

- reagovať na podnety v rôznych komunikačných situáciách jazykovo správne, zrozumiteľne a primerane situácii;
- získavať, odovzdávať, overovať a potvrdzovať informácie, riešiť menej bežné situácie a vysvetliť príčinu a podstatu problému;
- vyjadriť svoje myšlienky na abstraktné témy, ktoré sprostredkuje, napríklad filmy, knihy, scénické predstavenia, výstavy, hudba atď.;
- využiť široký okruh jednoduchého jazyka na zvládnutie väčšiny situácií, ktoré sa môžu vyskytnúť počas cestovania;
- bez prípravy sa zapojiť do rozhovoru na známe témy, vyjadriť osobné názory, vyjadriť a reagovať na pocity, akými sú prekvapenie, šťastie, smútok, záujem a nezáujem;
- porovnať a dať do protikladu alternatívy s podrobným vysvetlením toho, čo treba robiť, kam ísť, koho alebo čo si vybrať atď.;
- vyjadriť a požiadať o osobné názory a stanoviská v diskusii na zaujímavé témy;
- vyhľadať a vyjadriť jednoduché faktografické informácie;
- požiadať o podrobné usmernenia a riadiť sa nimi;
- získať podrobnejšie informácie (upravené SERR, 2013, s. 75 – 83).

Ústny prejav – monológ

Žiak počas štúdia dokáže:

- vyjadriť sa jazykovo správne, zrozumiteľne a primerane situáciám a témam z bežného života;
- opísať osoby, predmety, činnosti a udalosti;
- opísať obrázky, mapy, jednoduchšie grafy, porovnať ich a vyjadriť svoj názor na ne;
- interpretovať a odovzdávať informácie;
- vyrozprávať príbeh;
- stručne zdôvodniť a vysvetliť svoje názory, plány a činnosti;
- predniesť krátke odskúšané oznámenia na témy z každodenného života (upravené SERR, 2013, s. 60 – 62).

Kompetencie a funkcie jazyka

V rámci úplného stredného odborného vzdelávania sa v cudzom jazyku rozvíjajú tie kompetencie a funkcie jazyka, ktoré sú špecifikované v časti Obsahový štandard – úroveň B1. Každá kompetencia v obsahovom štandarde sa člení na šesť komponentov, ktoré sú všetky súčasťou komunikačnej kompetencie a bez ktorých sa komunikácia nemôže uskutočňovať. V rámci obsahového štandardu jednotlivé kompetencie na seba nenadväzujú, môžu sa navzájom kombinovať a neustále vytvárať nové komunikačné kontexty.

Kompetencie súvisia s komunikačnými situáciami v ústnom a písomnom prejave a zahŕňajú reakcie účastníkov komunikácie. **Funkcie** sú chápané ako základné časti komunikácie. Žiaci ich musia ovládať, aby sa mohla komunikácia v cudzom jazyku uskutočniť, pričom s niektorými z nich sa stretnú až na vyšších úrovniach. **Interakčné schémy** sú časťou, ktorá vyjadruje pragmatické kompetencie, nie je uzavretá a charakterizuje jednotlivé úrovne. Poskytuje učiteľovi základný rámec pre rozvoj komunikačných jazykových činností a stratégií v súlade s príslušnou úrovňou, pričom platí, že čím je úroveň vyššia, tým sa možnosti jazykového prejavu rozširujú. **Jazyková dimenzia** dokresľuje uvedené funkcie a jej ovládanie by nemalo byť samostatným cieľom, ale prostriedkom na správne vyjadrenie jednotlivých jazykových funkcií.

Diskurzná dimenzia opisuje formu realizácie komunikačného kontextu, funkčné štýly a typy textov. Zameriava sa na rozvíjanie schopnosti žiakov usporiadať vety v takom poradí, aby vedeli vytvoriť koherentný jazykový celok a prispôbili svoj jazykový prejav prijímateľovi. Rozvíjanie **Interkultúrnej dimenzie** umožňuje žiakom, aby sa dokázali prispôbiť zásadám sociálnej kohézie v cieľových krajinách. Do tejto dimenzie zároveň patria interkultúrne kompetencie, t. j. znalosti a povedomie o rôznych etnických, kultúrnych a sociálnych skupinách, akceptácia ľudí z iných kultúr s ich rozdielnym správaním a hodnotami, schopnosť interpretovať, kriticky vnímať a hodnotiť udalosti, dokumenty a produkty vlastnej kultúry aj iných kultúr.

Časti **Diskurzná dimenzia a Interkultúrna dimenzia** v obsahovom štandarde sú iba **odporúčané**. Dotvárajú však kontext na využitie funkcií jazyka a interakčných schém, a preto je potrebné im venovať primeranú pozornosť. **Diskurzná dimenzia a Interkultúrna dimenzia** sú pre učiteľa východiskom a poskytujú mu priestor, aby ich dopĺňal podľa špecifických potrieb vo svojej škole.

Prehľad kompetencií a funkcií stanovených pre úrovne A1 až B2

Tabuľka uvádza prehľad kompetencií a funkcií všeobecne stanovených pre úrovne A1 až B2.

Kompetencie	Funkcie
1. Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou	Upútať pozornosť Pozdraviť Odpovedať na pozdrav Poďakovať sa a vyjadriť uznanie Rozlúčiť sa
2. Vypočuť si a podať informácie	Informovať sa Potvrdiť a trvať na niečom Začleniť informáciu Odpovedať na požiadavky
3. Vybrať si z ponúkaných možností	Identifikovať Opísať Potvrdiť/Odmietnuť Opraviť
4. Vyjadriť názor	Vyjadriť názor Vyjadriť súhlas Vyjadriť nesúhlas Vyjadriť presvedčenie Vyjadriť vzdor Protestovať Vyjadriť stupne istoty
5. Vyjadriť vôľu	Vyjadriť želania Vyjadriť plány
6. Vyjadriť schopnosť	Vyjadriť vedomosti Vyjadriť neznalosť Vyjadriť schopnosť vykonať nejakú činnosť
7. Vyjadriť pocity	Vyjadriť radosť, šťastie, uspokojenie Vyjadriť smútok, sklúčenosť Vyjadriť súcit Vyjadriť fyzickú bolesť Utešiť, podporiť, dodať odvalu
8. Vyjadriť očakávania a reagovať na ne	Vyjadriť nádej Vyjadriť sklamanie Vyjadriť strach, znepokojenie, úzkosť Ubezpečiť Vyjadriť úľavu Vyjadriť spokojnosť Vyjadriť nespokojnosť, pošťávať sa Zistiť spokojnosť/nespokojnosť
9. Predstaviť záľuby a vkus	Vyjadriť, čo mám rád, čo sa mi páči, čo uznávam Vyjadriť, že niekoho/niečo nemám rád Vyjadriť, čo uprednostňujem
10. Reagovať vo vyhrotenej situácii	Vyjadriť hnev, zlú náladu Reagovať na hnev, zlú náladu niekoho iného
11. Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam	Vyjadriť príkaz/zákaz Vyjadriť morálnu alebo sociálnu normu Žiadať o povolenie a súhlas Dať súhlas Odmietnuť Zakázať Reagovať na zákaz Vyhrážať sa Sľúbiť
12. Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinností	Obviňovať (sa), priznať (sa) Ospravedlniť (sa) Odmietnuť/poprieť obvinenie Vyčítať/Kritizovať
13. Reagovať na príbeh alebo udalosť	Vyjadriť záujem o niečo Vyjadriť záujem o to, čo niekto rozpráva Vyjadriť prekvapenie Vyjadriť, že ma niekto/niečo neprekvapilo/-lo

	Vyjadriť nezáujem
14. Dať ponuku a reagovať na ňu	Žiadať niekoho o niečo Odpovedať na žiadosť Navrhnuť niekomu, aby niečo urobil Navrhnuť niekomu, aby sme spoločne niečo urobili Ponúknuť pomoc Navrhnuť, že niečo požičiam/darujem Odpovedať na návrh
15. Reagovať na niečo, čo sa má udiť v budúcnosti	Varovať pred niekým/niečím Poradiť Povzbudiť Vyjadriť želanie
16. Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti	Spomenúť si na niečo/niekoho Vyjadriť, že som na niečo/niekoho zabudol Pripomenúť niekomu niečo Kondolovať Blahoželať
17. Reagovať pri prvom stretnutí	Predstaviť niekoho Predstaviť sa Reagovať na predstavenie niekoho Privítať Predniesť prípitok
18. Korešpondovať	Začať list Rozvinúť obsah listu Ukončiť list
19. Telefonovať	Začať rozhovor Udržiavať rozhovor Ukončiť rozhovor
20. Komunikovať	Začať rozhovor Ujať sa slova v rozhovore Vypýtať si slovo Vrátiť sa k nedopovedanému, keď ma prerušili Zabrániť niekomu v rozhovore
21. Vypracovať štruktúrovanú prezentáciu	Uviesť tému, hlavnú myšlienku Oboznámiť s obsahom a osnovou Rozviesť tému a hlavnú myšlienku Prejsť z jedného bodu na iný Ukončiť výklad
22. Doplniť štruktúrovanú prezentáciu	Zdôrazniť, dať do pozornosti Odbočiť od témy Vrátiť sa k pôvodnej téme Uviesť príklad Citovať Parafrázovať
23. Zúčastniť sa diskusie/ Argumentovať	Navrhnuť novú tému/bod diskusie Odmietnuť diskutovať na ponúkanú tému/bod diskusie Vrátiť sa k téme/k bodu diskusie
24. Uistiť sa, že slová/ výklad/ argument boli pochopené	Uistiť sa, že účastník komunikácie pochopil moje vyjadrenia Uistiť sa, že som dobre pochopil to, čo bolo povedané Požiadať o pomoc pri vyjadrení slova/slovného spojenia Nahradiť zabudnuté/neznáme slovo Hľadať slovo/slovné spojenie Opraviť sa, vrátiť sa k rozhovoru
25. Porozprávať príbeh	Rozprávať Začať príbeh, historku, anekdotu Zhrnúť

Prehľad výskytu kompetencií na jednotlivých úrovniach SERR

Kompetencie	Úroveň A1	Úroveň A2	Úroveň B1	Úroveň B2
1. Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou				
2. Vypočúť si a podať informácie				
3. Vybrať si z ponúkaných možností				
4. Vyjadriť názor				
5. Vyjadriť vôľu				
6. Vyjadriť schopnosť				
7. Vyjadriť pocity				
8. Vyjadriť očakávania a reagovať na ne				
9. Predstaviť záľuby a vkus				
10. Reagovať vo vyhrotenej situácii				
11. Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam				
12. Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinností				
13. Reagovať na príbeh alebo udalosť				
14. Dať ponuku a reagovať na ňu				
15. Reagovať na niečo, čo sa má udiť v budúcnosti				
16. Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti				
17. Reagovať pri prvom stretnutí				
18. Korešpondovať				
19. Telefonovať				
20. Komunikovať				
21. Vypracovať štruktúrovanú prezentáciu				
22. Doplniť štruktúrovanú prezentáciu				
23. Zúčastniť sa diskusie/Argumentovať				
24. Uistiť sa, že slová/výklad/argument boli pochopené				
25. Porozprávať príbeh				

5. Obsahový štandard

Obsahový štandard pre komunikačnú úroveň B1 pozostáva z kompetencií, ktoré sú bližšie špecifikované funkciami jazyka. Všetky vymedzené kompetencie a funkcie jazyka sú povinnou súčasťou obsahového štandardu. Obsahový štandard je vymedzený úrovňovo, jednotlivé kompetencie a funkcie jazyka sa môžu kombinovať a rozvíjať v ľubovoľnom poradí. Ďalšou povinnou súčasťou obsahového štandardu je Jazyková dimenzia, ktorá je špecifikovaná príkladmi použitia daného javu v časti Interakčné schémy. Javy, ktoré si žiak osvojil pri určitej kompetencii, používa aj v rámci iných kompetencií vymedzených v tomto obsahovom štandarde.

Časti Diskurzívna dimenzia a Interkultúrna dimenzia v obsahovom štandarde sú nepovinné a dotvárajú kontext na rozvíjanie kompetencií a využívanie funkcií jazyka.

COMPETENCIA 1 : « ENTABLAR UNA COMUNICACIÓN » NIVEL B1

Kompetencia č. 1 : „Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Entablar una comunicación <i>Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou</i>	Llamar la atención de alguien <i>Upútať pozornosť</i>	— Disculpe / disculpa. — ¡Socorro! — ¡Auxilio! — Por favor, ayúdenme.	Rozkazovací spôsob Imperativo afirmativo	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: osobné listy, krátke úradné dokumenty, ukážky z prednášok a správ, úryvky z kníh a filmov a pod.	Špecifiká komunikácie vo formálnom a neformálnom styku, vo verejnom a súkromnom sektore.
	Saludar <i>Pozdraviť</i>	— ¿Por dónde andas / andabas? — Te veo muy bien. — Parece que las cosas van bien.	Minulý čas prítomný Pretérito imperfecto		
	Contestar los saludos <i>Odpovedať na pozdrav</i>	— Gracias. Tú también. — Sí, afortunadamente.	Samostatné zámená Pronombres tónicos		
	Agradecer y expresar reconocimiento <i>Podakovať sa a vyjadriť uznanie</i>	— Muchas gracias. — No vale la pena mencionarlo. — No hay problema. — No te preocupes. — Te / le estoy agradecido por...			
	Despedirse de alguien <i>Rozlúčiť sa</i>	— Hasta ... — Espero verte pronto.			

COMPETENCIA 2 : « INFORMARSE INFORMAR » NIVEL B1

Kompetencia č. 2 : „Vypočúť si a podať informácie“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Informarse e informar <i>Vypočúť si a podať informácie</i>	Pedir información <i>Informovať sa</i>	— ¿Podría decirme...? — ¿Podría explicarme...? — Quisiera saber ... — ¿Por favor dónde está...?	Podmieňovací spôsob Condicional Minulý čas priebehový Pretérito imperfecto	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: opisy, príbehy, osobné listy, krátke úradné dokumenty, interview, inzeráty, jednoduché referáty, jednoduché faktografické texty, ukážky z prednášok, krátke správy v novinách, úryvky z kníh a filmov a pod.	Špecifiká komunikácie v rozhlasových a televíznych médiách.
	Afirmar e insistir en algo <i>Potvrdiť a trvať na niečom</i>	— Te lo digo una y otra vez que ... — Subrayo lo que he dicho. — No sólo está mal/ está bien, sino que.... — Lo digo sin dudar. — Afirmo que... — Declaro que... — Te lo aseguro.	Spojky Nie...ale... Conjunciones No sólo... sino que...		
	Responder a lo que se pregunta <i>Odpovedať na požiadavky</i>	- ¡Ojalá supiera! - No tengo ni idea. - Sí, claro, eso es así/ no es así...			
	Clasificar información <i>Začleniť informáciu</i>	— ¿Sobre qué estás hablando? — ¿De qué se trata? — ¿De qué estás hablando?	Prechodník Gerundio Prítomný čas priebehový ESTAR+gerundio		
	Pedir una cita <i>Požiadat o stretnutie</i>	— ¿Podría darme hora para ...? — ¿Quedamos en ...? — ¿Qué día quedamos?	Sloveso Verbo QUEDARSE		

		— ¿Cuándo podríamos entrevistarnos? — ¿Cuándo nos vemos? — ¿A qué hora...? — Nos vemos...			
	Rehusar una cita <i>Odmietať stretnutie</i>	— ¡Cuánto lo siento! — No, ese ... no me va bien. — ¡Qué pena! Pero ese mismo día ...	Zámeno Pronombre MISMO Konštrukcia Construcción IR BIEN/MAL		
	Aceptar una cita <i>Akceptovať stretnutie</i>	— De acuerdo, quedamos a las ... — Acepto encantado. — Sí, me va bien mañana. — Nos encontraremos a las ...			

COMPETENCIA 3 : « ELEGIR DE LAS POSIBILIDADES DADAS » NIVEL B1

Kompetencia č. 3: „Vybrať si z ponúkaných možností“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Elegir de las posibilidades dadas <i>Vybrať si z ponúkaných možností</i>	Identificar <i>Identifikovať</i>	— ¡Y dale! — ¿A qué viene eso?		Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým štýlom. Typy textov: brožúry a letáky, plagáty, opisy, oznamy, katalógy, reklamné materiály a pod.	Životný štýl a interkultúrne rozdiely v jednotlivých regiónoch krajín, v mestách a na vidieku.
	Describir <i>Opísať</i>	— Es de cristal. — Se usa para ... — Funciona con gasolina. — Se puede utilizar para ... — Sirve para ...	Neosobné výrazy Formas impersonales: se puede Frazémy Frasas echas para definir y caracterizar		
	Afirmar / negar algo <i>Potvrdiť/Odmietať</i>	— Probablemente sí. — Seguramente sí. — Sin duda. — Efectivamente. Naturalmente.	Príslovky na Adverbios MENTE - Záporné zámená a příslovky		

		— Por supuesto. — Desde luego. — De ningún modo. — Por nada del mundo. — Nunca jamás.			
	Corregir algo a alguien <i>Opraviť</i>	— Tienes que corregir la pronunciación de ... — Así está mal escrito. — Si lo dices así, nadie te entenderá.			

COMPETENCIA 4: « DAR LA OPINIÓN » NIVEL B1

Kompetencia č. 4 : „Vyjadriť názor“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Dar la opinión <i>Vyjadriť názor</i>	Dar la opinión <i>Vyjadriť názor</i>	— En mi opinión... — Creo que... — Pienso que... — A mí me parece que ... — Supongo que ...	Vázby Verbos de entendimiento, percepción +ind./subjuntivo	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: opisy zážitkov a udalostí, príbehy, osobné listy, krátke úradné dokumenty, úradná korešpondencia, oznamy, správy, odkazy, faktografické	Pravidlá komunikácie pri vyjadrení súhlasu alebo nesúhlasu, pri zdvoření odmietnutí, zmene alebo popretí návrhu, resp. názoru.
	Expresar acuerdo <i>Vyjadriť súhlas</i>	— Estoy de acuerdo contigo. — Somos de la misma opinión. — En esto coincidimos. — Yo también lo afirmo / digo / creo / pienso / opino que... — Yo también lo creo.			
	Expresar desacuerdo <i>Vyjadriť nesúhlas</i>	— No estoy de acuerdo en absoluto. — De ningún modo. — Somos de opiniones contrarias.	Vázby Verbos de sentimiento y opinión +ind./		

		— No, qué va. — Me molesta que... — Me preocupa que... — No lo veo así. — Yo no lo veo como tú.	subjuntivo	texty, úryvky z argumentačných textov a novinových článkov, ukážky z prednášok a prezentácií, jednoduchá diskusia a pod.	
	Expresar convicción <i>Vyjadriť presvedčenie</i>	— Estoy convencido / seguro de que ... — No tengo ninguna duda. — Claro que sí. — Ya lo creo. Sin duda.	Minulý čas pribehový Pretérito imperfecto		
	Expresar rebeldía <i>Vyjadriť vzdor</i>	— Esto es un escándalo. — Esto no hay quien lo soporte / aguante. — Esto es increíble.			
	Protestar <i>Protestovať</i>	— Esto no es lo que he pedido. — Esto no puede seguir así. — Protesto por... — ¡Qué barbaridad! — ¡Aquí no se puede...!	Predprítomný čas Pretérito perfecto		
	Expresar grados de seguridad <i>Vyjadriť stupne istoty</i>	— Es cierto / evidente. — Ciertamente. — Está clarísimo. — Sin duda alguna. — Sin ninguna duda. — No hay la menor duda. — Sí, segurísimo.	Absolútny superlatív Superlativo absoluto		

COMPETENCIA 5 : « EXPRESAR VOLUNTAD » NIVEL B1

Kompetencia č. 5 : „Vyjadriť vôľu“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
-------------	---------	-------------------	-------------------	----------------------	------------------------

Expresar voluntad <i>Vyjadriť svôľu</i>	Expresar deseo / anhelo de algo <i>Vyjadriť želania</i>	— Tengo intención de visitar Roma. — El sueño de mi vida es... — Mi propósito es ... — Mu gustaría tener ... — Estoy loco por ... — ¡Cómo lo deseo!		Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým, administratívnym a umeleckým štýlom.	Geografické a interkultúrne rozdiely v jednotlivých regiónoch krajín, miest a vidieka.
	Expresar planes para el futuro <i>Vyjadriť plány</i>	— Quiero ver ... — Quería reservar ... — En verano iremos a... — Me gustaría ir a... — Cuando me llame mi novio, lo decidimos. — Iré a casa de mi amiga.	Budúci čas Futuro Konjunktív prítomného času Presente de subjuntivo	Tipy textov: osobné listy, krátke úradné dokumenty (žiadosť, prihláška, oficiálna pozvánka, reklamácia), úradná korešpondencia, ukážky z prednášok a prezentácií, jednoduchá diskusia, faktografické texty, úryvky z kníh, filmov, argumentačných textov a pod.	

COMPETENCIA 7: « EXPRESAR EMOCIONES » NIVEL B1

Kompetencia č. 7 : „Vyjadriť pocity“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Expresar emociones <i>Vyjadriť pocity</i>	Expresar alegría, felicidad y contento <i>Vyjadriť radosť, šťastie, uspokojenie</i>	— Estoy encantado aquí. — ¡Qué alegría! — Es la mayor alegría de mi vida. — ¡Es lo que yo quería! — ¡Qué bien se está aquí! — Esto es el paraíso.	Vázby Verbos de sentimiento y opinión +ind./subjuntivo	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, administratívnym a umeleckým štýlom.	Štandardné spôsoby komunikácie pri dôležitých udalostiach.

		— Me alegro de que hayas venido.		Tipy textov: blahoželania, príhovory, poďakovania, osobné listy, pohľadnice, úryvky z kníh a filmov, opisy zážitkov a udalostí, príbehy a pod.	
	Expresar tristeza, pena o dolor <i>Vyjadriť smútok, sklúčenosť</i>	— Esto me pone muy triste. — Me ha entristecido la noticia. — Le echo mucho de menos. — Esto es insoportable / inaguantable. — Tengo ganas de llorar. — Estoy entristecido.	Časová súslednosť Concordancia de los tiempos		
	Expresar simpatía <i>Vyjadriť súcit</i>	— Yo le tengo mucha simpatía. — Se ha ganado la simpatía de todos. — Es simpatiquísimo. — A mí ese tipo me cae simpático. — Deseo manifestarle mi simpatía.			
	Expresar dolor físico <i>Vyjadriť fyzickú bolesť</i>	— ¡No aguanto más! — Me duele el estómago. — Tengo dolor de muelas. — Estoy enfermo / resfriado. — Tengo una indigestión. — ¡Qué daño me hace! — ¡No resisto el dolor! — No se me calma el dolor. — ¡Cómo me pica! — ¡Qué malestar!			
	Animar a alguien, consolar, apoyar <i>Utešiť, podporiť, dodať odvahu</i>	— No pierdas las esperanzas. — ¡Qué exagerado eres! No es para tanto. — Estoy seguro que al final	Tanto - tan Prízvuk graficky vyznačený Acento ortográfico		

		todo se solucionará. — ¡Ánimo y adelante!	Monosílabos Función diferenciadora		
--	--	--	--	--	--

COMPETENCIA 8 : « EXPRESAR ESPERANZA » NIVEL B1

Kompetencia č. 8 : „Vyjadriť očakávania a reagovať na ne“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Expresar esperanza <i>Vyjadriť očakávania a reagovať na ne</i>	Expresar esperanza <i>Vyjadriť nádej</i>	— ¡Espero que te guste! — Tengo la esperanza de que ... — Debemos confiar en ...	Vázby Construcciones esperar + inf.. esperar + subj.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým, administratívnym a umeleckým štýlom. Typy textov: opisy zážitkov a udalostí, príbehy, písomná a elektronická korešpondencia (pozvánky, krátke úradné dokumenty, oznámenia), telefonické rozhovory, interview, inzeráty, úryvky z kníh a filmov a pod.	Interkultúrne aspekty pri nadväzovaní priateľstiev, vnímanie hodnoty a potreby priateľstva a kvalitných medziľudských vzťahov.
	Expresar desilución o decepción <i>Vyjadriť sklamanie</i>	— ¿Pero es posible...? — No lo hubiera creído. — Y yo que creía ... — Me siento decepcionado. — Esperaba otra cosa de ti. — ¡Qué mala pata!	Predminulý čas subjuntiva Pluscuamperfecto de subjuntivo		
	Expresar miedo <i>Vyjadriť strach, znepokojenie, úzkosť</i>	— Dudo que se atreva ... — ¡Estoy muerto de miedo! — Me temo que sea demasiado tarde. — Me da miedo cometer errores. — No estoy tranquilo. — Estoy aterrorizado. — Me horroriza.			
	Asegurar <i>Ubezpečiť</i>	— Puedo decir que vamos a hacer todo lo posible para ...			
	Expresar alivio <i>Vyjadriť úľavu</i>	— ¡Gracias a Dios! — Es un gran alivio. — Ahora ya me siento mejor.			

		— Por lo menos ... — Menos mal.			
	Expresar satisfacción o complacencia <i>Vyjadriť spokojnosť</i>	— Estoy satisfecho de ti. — Eso me llena de satisfacción. — Perfecto. — Eso me satisface plenamente.	- Sloveso - Verbo SATISFACER		
	Expresar insatisfacción, lamentarse de algo <i>Vyjadriť nespokojnosť, poťažovať sa</i>	— No estoy satisfecho en absoluto. — Esperaba más de ti. — No es lo que yo quería. — ¡Qué descontento estoy! — Quiero quejarme. — Me quejo por ...			
	Verificar agrado, desagrado de alguien con algo <i>Zistiť spokojnosť/nespokojnosť</i>	— ¿Qué te parece? — ¿Estás contento? — ¿Te conviene?			

COMPETENCIA 9 : « PRESENTAR GUSTOS Y DISGUSTOS » NIVEL B1

Kompetencia č. 9 : „Predstaviť záľuby a vkus“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Presentar gustos y disgustos <i>Predstaviť</i>	Expresar que alguien o algo no me gusta <i>Vyjadriť, čo mám rád, čo sa mi páči, čo uznávam</i>	— Me cae bien. — Me cae en gracia. — Está loco por ... — Es fanático de las motos. — Es un placer conducir este coche. — Amo (a) ...	Zámena me, te, le, ... so slovesami gustar, caer Verbos GUSTAR, CAER y pronombres objeto indirecto	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým a	Rozličnosti v módnych trendoch a štýloch Slovenska a cieľových krajín, regionálne kroje

záľuby a vkus		— Aprecio a ... — A mí me parece divertido ... — Tengo ganas de ...	Me parece / me resulta + adjetivo	umeleckým štýlom. Typy textov: printová a elektronická korešpondencia, eseje, príbehy, jednoduché referáty, úryvky z kníh a filmov, ukážky z rozhlasových správ a pod.	alebo zvláštne typy oblečenia jednotlivých krajín.
	Expresar que alguien o algo no me gusta <i>Vyjadriť, že niekoho/niečo nemám rád</i>	— Me disgusta. — No me satisface. — Es molesto / aburrido. — No me importa. — Detesto. — Odio. — No tengo interés. — Me pone nervioso. — A mí me parece / resulta aburrido ... — Me disgusta profundamente.	Prízvuk graficky vyznačený Acento ortográfico Sílabas tónicas con diptongo		
	Expresar preferencias <i>Vyjadriť, čo uprednostňujem</i>	— Preferería ... — Mejor sería ... — Me quedaría con ... — Si hay que escoger me quedo con éste. — Es tan bueno como ese.	Porovnávajúce vlastností Estructuras comparativas Es tan + ADJETIVO + como		

COMPETENCIA 10 : « REACCIONAR EN SITUACIONES CRÍTICAS » NIVEL B1

Kompetencia č. 10 : „Reagovať vo vyhrotenej situácii“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Reaccionar en situaciones críticas <i>Reagovať vo vyhrotenej situácii</i>	Expresar enfado, cólera, mal humor <i>Vyjadriť svoj hnev, zlú náladu</i>	— Me enfada mucho que. — Estoy enfadado con ... — Se ha quedado preocupado ... — Es un egoísta / una estúpida. — Me pongo nerviosa por el examen.	Slovesá Verbos ponerse, quedarse, volverse, hacerse + príd. meno	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým štýlom. Typy textov: karikatúry, príbehy,	Rozpoznanie situácií, použitých neverbálnych prostriedkov, adekvátnosť tém a vtipov, ktoré môžu pôsobiť nevhodne

		— Me pone negro ... — Le tengo hasta las narices. — Es irritante. — ¡Qué mosca te ha picado!		úryvky z kníh, filmov a časopisov, jednoduché anekdoty a vtipy, jednoduchá diskusia, upozornenia, odkazy a pod.	v kultúrnom kontexte cieľových krajín.
	Reaccionar frente al enfado o mal humor de alguien <i>Reagovať na hnev, zlú náladu niekoho iného</i>	— ¡Caramba! — ¡Vete al infierno! — ¡Tranquilízate! — ¡Cierra la boca!	Vázby vyjadrujúce pocity Verbos y locuciones de sentimiento+ infinitivi/subjuntivo		
	Insultar, ofender <i>Urážať</i>	— ¡Imbécil! ¡Cretino! — ¡Anormal! — ¡Estúpido! — ¡Salvaje! ¡Bestia! ¡Animal! — ¡Hijo de perra! — Eres un incompetente. — No vales para nada.	Coloquialismos juveniles		
	Injuriar <i>Nadávať</i>	— ¡Especie de...! — ¡Pedazo de...! — ¡Tu padre! — Pero si ése es un idiota ... — No seas animal / bruto. — ¡Hombre!	Rozkazovací spôsob kladný a záporný Modo imperativo afirmativo y negativo		

COMPETENCIA 11 : « DETERMINAR, ANUNCIAR, ACEPTAR REGLAS O DEBERES »

NIVEL B1

Kompetencia č. 11 : „Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Determinar, anunciar, aceptar reglas o deberes <i>Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam</i>	Expresar orden <i>Vyjadriť príkaz/zákaz</i>	— Haga Ud. deporte. — Hay que lavar el coche. — Ni hablar. — Quiero que me suban la maleta. — ¿Porqué no vamos al cine?	Presente de subjuntivo	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, administratívnym, umeleckým štýlom. Typy textov: printová a elektronická korešpondencia, krátke úradné dokumenty, úradná korešpondencia, úryvky z kníh a filmov, brožúry a letáky, pokyny, návody a pod.	Podobnosti a rozdiely v doprave a cestných pravidlách na Slovensku a v cieľových krajinách.
	Expresar normas morales o sociales <i>Vyjadriť morálnu alebo sociálnu normu</i>	— No tiene permiso para salir. — Se prohíbe fumar. — Se ruega no molestar. — No se señala con el dedo. — No hay que hablar con la boca llena. — Prohibida la entrada. — No está permitido arrojar basura.	Prízvuk graficky vyznačený Acento ortográfico Hiato y diptongo		
	Pedir permiso / autorización a alguien <i>Žiadať o povolenie a súhlas</i>	— ¿Puedo hacer / decir...? — ¿Me permite pasar...? — ¿Se puede cantar...? — ¿Está permitido fumar? — ¿Le importa que haga...? — ¿Podría dejarme...?			
	Conceder permiso a alguien <i>Dať súhlas</i>	— Pues, claro que sí. — Por supuesto. — Sí, puede Ud. hacerlo. — ¡Ya puede! — No, no me molesta.			
	Negarse a hacer algo <i>Odmietnuť</i>	— No, en absoluto. — Perdona, pero no es posible. — Lo siento, pero en este momento no puede ser.	Por mucho/más que+ INDICATIVO/SUBJUNTIVO por muy + ADJETIVO + que + SUBJUNTIVO		

		— Lo siento, pero no lo tengo.	Y eso que, y mira que, si bien + INDICATIVO		
	Negar permiso a alguien <i>Zakázat'</i>	— No tiene permiso para ... — Le prohibo que ... — Ni lo pienses ...			
	Oponerse a la prohibición/ mostrar duda <i>Reagovat' na zákaz</i>	— No lo creo. — No estoy seguro de eso.			
	Amenazar a alguien <i>Vyhrážat' sa</i>	— Si quiere guerra, la vamos a tener. — Me vengaré. — Me la pagarás. — Esto te va a costar mi disgusto. — Esto no va a quedar así.	Podmienkové súvetia Las oraciones condicionales		
	Prometer algo <i>Sľúbiť</i>	— Le prometo que vendré. — Le garantizo que quedará perfecto. — Lo haré, tiene mi palabra / le doy mi palabra / palabra de honor / puede estar seguro. — Haré todo lo posible.			

COMPETENCIA 12 : « REACCIONAR A LAS NORMAS O DEBERES NO CUMPLIDOS » NIVEL B1

Kompetencia č. 12 : „ Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinností “ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Reaccionar a las normas o deberes no	Acusar, acusarse, confensarse	— Es culpable. — La culpa es suya. — Él es el ladrón.	Samostatné privlastňovacie zámená	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne.	Reakcie na kritiku a ospravedlnenie, nedodržanie

cumplidos <i>Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinností</i>	<i>Obviniť(sa), priznať (sa)</i>	— Ha sido él quien ha robado. — Lo siento, es mi culpa.	Pronombres posesivos tónicos	Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: osobné listy, krátke úradné dokumenty, úradná korešpondencia, oznámenia, príbehy, telefonické rozhovory, jednoduchá diskusia, úryvky z kníh a filmov a pod.	stanovených pravidiel a povinností.
	<i>Disculparse Ospravedlniť sa</i>	— Ud. perdone. — Perdón, ha sido sin querer. — Lo siento, fue sin querer. — Discúlpeme, no quise hacerlo. — Ud. perdone, no me he dado cuenta. — Es que hoy no puedo. — Es que esta tarde me va fatal.	Konjuktív predprítomného času Pretérito perfecto de subjuntivo		
	<i>Rechazar la acusación Odmietnuť/ poprieť obvinenie</i>	— Yo no soy un ladrón. — No, qué va. — No, en absoluto. — No, de ninguna manera.	Konštrukcie Si es que + frase		
	<i>Reprochar algo a alguien Vyčítať</i>	— Tendrías que haber estudiado más para el examen. — Deberías habérselo dicho a ... — Podrías / Podías haberme avisado ¿no? Yo no sabía nada.	Osobné zámená v 3. a 4. páde Pronombres personales átonos Zložený infinitív Infinitivo compuesto Imperfectum Imperfecto		

COMPETENCIA 13 : « REACCIONAR FRENTE A ALGÚN ACONTECIMIENTO O INFORMACIÓN » NIVEL B1

Kompetencia č. 13 : „Reagovať na príbeh alebo udalosť“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
-------------	---------	-------------------	-------------------	--------------------	------------------------

Reaccionar frente a algún acontecimiento o información <i>Reagovať na príbeh alebo udalosť</i>	Expresar curiosidad, interés por algo <i>Vyjadriť záujem o niečo</i>	— Estoy muy interesado por el arte. — Siento curiosidad por ... — Me atraen los viajes. — Encuentro la idea interesante. — Formidable.		Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým, administratívnym a umeleckým štýlom. Typy textov: opisy zážitkov a udalostí, ukážky z prednášok, úryvky z novinových článkov, faktografické texty, jednoduchá diskusia, úryvky z kníh a filmov a pod.	Primeranosť reakcií v komunikácii o udalostiach na Slovensku a v cieľových krajinách.
	Expresar interés por lo que se relata <i>Vyjadriť záujem o to, čo niekto rozpráva</i>	— Sí ... sí ... ¿y qué más? — Sigue, sigue. — ¡A ver , cuéntame! — Sigue contando. — ¡Fíjate! — Me interesaría saber ... — ¿Has oído de ...?	Slovesá + prechodník Verbos: seguir/continuar + gerundio		
	Expresar sorpresa <i>Vyjadriť prekvapenie</i>	— ¡No me digas! — ¡No es posible! — ¿Es cierto? — Me resulta extraño. — ¿De verdad? ¿En serio? — ¡Cómo es posible! — No lo hubiera creído. — Me sorprende que lo haya dicho. — No me lo puedo creer.	Konštrukcia Construcción ¿Qué/quién va/iba a + INFINITIVO? el sufijo –AZO – y sus valores		
	Expresar que alguien o algo no te sorprende <i>Vyjadriť, že ma niekto/niečo neprekvapil/-lo</i>	— A mí ni me va ni me viene. — Me deja frío. — Y ¡qué! Y a mí ¡qué! — Siempre es lo mismo.	Pasívne konštrukcie La pasiva con SER y ESTAR Neosobné konštrukcie		
	Expresar indiferencia <i>Vyjadriť nezáujem</i>	— Me es indiferente. — Me da igual. — Eso no me dice nada.			

COMPETENCIA 14: « OFRECER Y REACCIONAR FRENTE A UN OFRECIMIENTO » NIVEL B1

Kompetencia č. 14 : „Dať ponuku a reagovať na ňu“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Ofrecer y reaccionar frente a un ofrecimiento <i>Dať ponuku a reagovať na ňu</i>	Pedir algo a alguien <i>Žiadať niekoho o niečo</i>	— ¿Podría colaborar con...? — ¿Podría darme...? — ¿Te importaría darme ...? — Pásame eso por favor.		Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým, administratívnym a umeleckým štýlom. Typy textov: opisy zážitkov a udalostí, príbehy, osobné listy, krátke úradné dokumenty, úradná korešpondencia, ukážky z prednášok, úryvky z kníh a filmov, jednoduchá diskusia, pokyny a pod.	Normy spoločenského správania, pravidiel zdvorilosti v písomnom a ústnom prejave.
	Responder a una petición <i>Odpovedať na žiadosť</i>	— Sí, con mucho gusto. — No es ningún problema, toma ... — Lo siento, no puedo ...			
	Proponerle a alguien que haga algo <i>Navrhnuť niekomu, aby niečo urobil</i>	— ¿Quiere Ud. que le acompañe? — Le propongo acompañarle. — ¿Puedo pedirle que me ayude? — Puedo pedirle un favor. — ¿Te apetece ir a tomar algo? — ¿Podrías pasarme ...? — Deberías ir a ...	Používanie slovíčkov Uso de los verbos GUSTAR/APETECER		
	Proponer a alguien que hagamos algo juntos <i>Navrhnuť niekomu, aby sme spoločne niečo urobili</i>	— ¡Qué! ¡Tomamos una copa! — ¿Comemos juntos? — ¡Y si fuéramos al cine! — ¿No vamos a...? — Podemos ir a ... — Me gustaría ...			
	Ofrecer ayuda <i>Ponúknuť pomoc</i>	— ¿En qué puedo servirle? — ¿En qué puedo ayudarte? — Necesita que le ayude. — Déjeme hacerlo, por favor.	- Podmienkové vety - reálne - nereálne		

			- Oraciones condicionales - reales - irreales		
	Ofrecer / regalar algo a alguien <i>Navrhnuť, že niečo požičiam, darujem</i>	— He creído que le agradaría. — Voy a hacerte una oferta. — Quiero ofrecerle. — Puedes quedártelo. — Ya te lo daré.			
	Aceptar un ofrecimiento <i>Odpovedať na návrh</i>	— Bueno, es una buena idea. — ¿Porqué no? — No sé qué decirte. — No sé lo que es mejor. — No sé qué pensar / responder.			

COMPETENCIA 15 : « REACCIONAR FRENTE A ALGO QUE TENDRÁ LUGAR » NIVEL B1

Kompetencia č. 15 : „Reagovať na niečo, čo sa má udiat’ v budúcnosti“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Reaccionar frente a algo que tendrá lugar <i>Reagovať na niečo, čo sa má udiat’ v budúcnosti</i>	Prevenir a alguien de algo <i>Varovať pred niekým/niečím</i>	— Os prevengo / advierto / indico / señalo / hago saber que ... — Cuidado con los errores ... — Ten en cuenta ... — Anda con cuidado. — Sé prudente. — Anda con ojo. — Mira bien lo que haces.		Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom.	Špecifiká životného štýlu na Slovensku a v iných európskych krajinách.
	Aconsejar <i>Poradiť</i>	— Si puedo darte un consejo, yo te diría ... — Si estuviera en tu lugar, no lo haría. — Si quieres un consejo ...		Typy textov: opisy zážitkov a udalostí, príbehy, printová a	

		— Lo que tienes que hacer es hablar ... — ¿Porqué no intentas hablar ... — Lo mejor es ... — Yo creo que debes ...		elektronická korešpondencia, osobné listy, krátke úradné dokumenty,	
	Animar, apoyar <i>Povzbudiť</i>	— No te detengas. — Ya falta poco. — Continúa, así vas bien.		brožúry a letáky, katalógy, pokyny, ukážky z prednášok,	
	Comunicar sus deseos a alguien <i>Vyjadriť želanie</i>	— El próximo año quisiera ... — Me gustaría ... — En nuestras próximas vacaciones quisiéramos ir ...		úryvky z kníh a filmov a pod.	

COMPETENCIA 16 : « REACCIONAR FRENTE A ALGO QUE HA PASADO » NIVEL B1

Kompetencia č. 16 : „Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Reaccionar frente a algo que ha pasado <i>Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti</i>	Acordarse de alguien o de algo <i>Spomenúť si na niekoho/niečo</i>	— Me acuerdo de todo. — Sé bien lo que me dijiste. — Si no recuerdo mal ... — Me viene a la memoria ... — Lo recuerdo como si lo viera.	Vāzba como si + subjuntivo	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom.	Formy a spôsoby pripomínania si významných výročí, špecifických udalostí z osobného a spoločenského života na Slovensku a v cieľových krajinách.
	Expresar que se ha olvidado de algo o alguien <i>Vyjadriť, že som na niekoho/niečo zabudol</i>	— Lo he borrado de mi memoria. — Lo siento, pero se me ha pasado. — Lo que no puedo recordar es ... — Me temo que lo he olvidado. — Le ruego, me perdone, he olvidado que ...		Typy textov: opisy zážitkov a udalostí, príbehy, printová a elektronická korešpondencia, osobné listy, jednoduchá diskusia, úryvky z kníh	

	Recordar algo a alguien <i>Pripomenúť niekomu niečo</i>	— ¿Te acuerdas cuándo te los presté? — ¿Lo recuerdas? — ¿Puedo recordarte que ...? — ¿No lo has olvidado? — Se me ha quedado la mente en blanco. — ¿Te acuerdas de ...? ¿Verdad?		a filmov, ukážky z prednášok a pod.	
	Expresar condolencia <i>Kondolovať</i>	— Le acompaño en el sentimiento. — Mi más sentido pésame. — Todos compartimos tu dolor.			
	Felicitar a alguien <i>Blahoželať</i>	— Me alegro de que le haya salido todo bien. — Te felicito por tus éxitos. — Me alegra ver que lo has conseguido. — Que pases un buen / feliz día.			

COMPETENCIA 17 : « REACCIONAR A LA PRIMERA CITA » NIVEL B1

Kompetencia č. 17 : „Reagovať pri prvom stretnutí“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Reaccionar a la primera cita <i>Reagovať pri prvom stretnutí</i>	Presentar a alguien <i>Predstaviť niekoho</i>	— Le presento a ... — ¿Uds. se conocen? — Quisiera presentarle a ... — Permítame presentarle a ... — Tengo el gusto de presentarle a ...		Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým a administratívnym štýlom. Typy textov: interview, printová a elektronická korešpondencia, jednoduchá diskusia, oznámenia, úryvky z kníh a filmov a pod.	Špecifické témy komunikácie na Slovensku a v cieľových krajinách.
	Presentarse <i>Predstaviť sa</i>	— Me presento. — Permitan que me presente.			
	Reaccionar a una presentación de alguien <i>Reagovať na predstavenie niekoho</i>	— Me alegro de conocerle. — Tanto gusto de conocerle. — Ya he oído hablar de Ud. — Hace tiempo que quería conocerle.			
	Dar la bienvenida	— ¡Qué alegría veros!			

	<i>Privítat'</i>	— Le damos la bienvenida. — Siéntete como en tu casa.			
	Hacer un brindis <i>Predniesť prípitok</i>	— ¡A la salud! ¡A la vuestra! ¡A la suya! — ¡Por el éxito de ...! — Brindemos por ... — Levanto mi copa para brindar por ...			

COMPETENCIA 19 : « TELEFONEAR » NIVEL B1

Kompetencia č. 19 : „Telefonovať“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Telefonar <i>Telefonovať</i>	Iniciar, mantener y terminar un diálogo telefónico <i>Začať, udržiavať a ukončiť telefonický rozhovor</i>	— Desearía hablar con ... — ¿Podría hablar con ...? — ¿Podría ponerme con ...? — ¿Quisiera hablar con ...? — ¿Podría darme el número de ...? — ¿Cuál es el prefijo de ...? — ¿Podría dejar un mensaje? — Diga. Dígame. — Buenos días. Soy ... — ¿Está Luis? — Espere un momento, por favor. Ahora mismo se pone. — No, no está. Ha salido un momento. — No, no está. ¿Quiere	Opisná väzba Perífrasis verbal volver a + INFINITIVO	Komunikačný kontext sa realizuje ústne. Texty sú písané hovorovým štýlom. Typy textov: telefonické rozhovory, interview, telefónne zoznamy, prospekty a brožúry a pod.	Dodržiavanie zdvorilosti a pravidiel pri telefonovaní.

		dejarle un aviso? — ¿De parte de quién? — Le volveré a llamar. — Saludos a ... — Saluda de mi parte a ...			
--	--	---	--	--	--

COMPETENCIA 20 : « INTERCAMBIAR OPINIONES, COMUNICARSE CON ALGUIEN » NIVEL B1

Kompetencia č. 20 : „Komunikovať“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Intercambiar opiniones, comunicarse con alguien	Iniciar una conversación <i>Začať rozhovor</i>	— ¡Hola! ¿Qué tal? — ¿Sabes algo de / sobre ...? — ¿Has oído algo de ...? — ¿No has leído en el periódico que ...? — Me gustaría hablar ...	Opisné väzby Perífrasis verbales dejar de + INFINITIVO darle a uno por +	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a	Pravidlá zdvorilosti v komunikácii a rešpektovanie slobody prejavu.

<i>Komunikovať</i>			INFINITIVO	administratívnym štýlom. Typy textov: opisy zážitkov a udalostí, príbehy, jednoduchá diskusia, ukážky z prednášok, rozhlasových, televíznych správ, úryvky z kníh a filmov a pod.	
	Tomar la palabra <i>Ujať sa slova v rozhovore</i>	— A mí me parece ... — Escuchad. ¿Puedo decir algo yo también? — Dejadme hablar. — Yo quería decir una cosa.	ponerse a + INFINITIVO empezar a + INFINITIVO		
	Pedir la palabra <i>Vypýtať si slovo</i>	— Pido la palabra. — Yo quisiera decir ... — Sobre eso tengo que decir ... — Me gustaría decir ...			
	Regresar a una conversación interrumpida <i>Vrátiť sa k nedopovedanému, keď ma prerušili</i>	— Disculpe, no escuché lo que ha dicho. — ¿Dónde estábamos?			
	Interrumpir o cortar la palabra a alguien <i>Zabrániť niekomu v rozhovore</i>	— Deja eso ya. — Basta de eso ya. — Haz el favor de callarte. — Basta con decir esas cosas			
	Negarse a hablar sobre el tema propuesto <i>Odmietnuť diskutovať na ponúkanú tému/ bod diskusie</i>	— De eso ya hemos discutido. — El tema ya lo hemos agotado. — Ya estoy cansado de este tema.	Parece mentira que + SUBJUNTIVO No vaya a + INFINITIVO		

COMPETENCIA 21 : « ELABORAR UNA PRESENTACIÓN PÚBLICA» NIVEL B1

Kompetencia č. 21 : „Vypracovať štruktúrovanú prezentáciu“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Elaborar una ponencia una conferencia <i>Vypracovať štruktúrovanú prezentáciu</i>	Introducir un tema <i>Uviesť tému, hlavnú myšlienku</i>	— Voy a tratar el tema en cinco puntos. — Vamos a hablar de estos problemas.		Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: jednoduchá diskusia, webové stránky, ukážky z prednášok a prezentácií a pod.	Základné pravidlá prezentácie v cieľovom jazyku a ich obmeny vzhľadom na danú tému.
	Presentar el contenido <i>Oboznámiť s obsahom/ osnovou</i>	— En primer lugar ... — Después ... — A continuación ... — Comencemos por ... — Al principio ... — Ante todo ... — Lo primero que hay que decir ... — En lo relativo a ... — En lo que se trata de ...			
	Desarrollar el tema <i>Rozviesť tému a hlavnú myšlienku</i>	— Pues, la verdad, me ha parecido que ... — A decir verdad, lo he hecho porque ... — ... por estos motivos. — ... ya que ...	Rečnicke otázky Preguntas retóricas		
	Pasar de un tema a otro <i>Prejsť z jedného bodu na iný</i>	— Mejor podríamos hablar de ... — Pasaremos a otro tema. — Desarrollaremos otro tema.			
	Terminar una conversación o una charla <i>Ukončiť výklad</i>	— Como conclusión ... — Finalmente ... — Como último punto ... — Así pues ... — Para resumir diré que ... — Resumo en algunas palabras ...			

		— En resumen ... — Resumiendo ... — En pocas palabras ... — En dos palabras ...			
--	--	--	--	--	--

COMPETENCIA 22 : « COMPLETAR UNA PRESENTACIÓN» NIVEL B1

Kompetencia č. 22 : „Doplniť štruktúrovanú prezentáciu“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Completar una presentación <i>Obohatiť štruktúrovanú prezentáciu</i>	Poner algo en relieve <i>Zdôrazniť, dať do pozornosti</i>	— Era guapa, guapa, guapa. — Era guapísima. — Él, él es quien me lo ha dicho. — ¡Qué te digo que sí! — Me gustaría poner en relieve ... — Conviene destacar ... — Vale la pena insistir en ...		Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: jednoduchá diskusia, ukážky z prednášok a prezentácií, jednoduché novinové články, úryvky z kníh a filmov, správy a pod.	Prezentačné techniky a slovné spojenia typické pre cudzojazyčné prezentácie, osvojovanie si prezentačných techník.
	Hacer una digresión <i>Odbočiť od témy</i>	— Hablando de otra cosa ... — Eso que dices me hace pensar en ...			
	Volver al tema <i>Vrátiť sa k pôvodnej téme</i>	— Y para regresar a lo que estaba diciendo.	Vázba estar + prechodník v imperfecte		
	Poner un ejemplo <i>Uviesť príklad</i>	— Como ilustración de lo dicho puede servir ... — Éste es un buen ejemplo. — Con un ejemplo lo entenderemos mejor. — Esto podría servir de ejemplo. — A modo de ejemplo ... — Ejemplificando ...	Stupňovanie prísloviek		

	Hacer una citación <i>Citovať</i>	— Citando a ... — Como diría "..." — Aquí vendría bien recordar lo que XY escribió en ... "..."			
	Repetir de otra manera lo ya dicho <i>Parafrázovat'</i>	— Equivale a ... — Mira, es lo mismo que ... — Lo repito de otra forma. — Total ...			

COMPETENCIA 24 : « ASEGURARME QUE MIS PALABRAS HAN SIDO ENTENDIDAS » NIVEL B1

Kompetencia č. 24 : „Uistiť sa, že slová/ výklad/argument boli pochopené“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Asegurarme que mis palabras han sido entendidas <i>Uistiť sa, že slová/výklad/argument boli pochopené</i>	Comprobar que alguien me ha comprendido <i>Uistiť sa, že účastník komunikácie pochopil moje vyjadrenia</i>	— ¿Han entendido bien? — ¿Lo ha entendido Ud.? — ¿Ha comprendido? — ¿Me sigues? — ¿Estás en lo que digo? — Puedo repetir, si no está claro.		Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: rozhovory, opisy zážitkov a udalostí, príbehy, ukážky z novinových článkov, faktografické texty, správy a pod.	Besedy a stretnutia s predstaviteľmi kultúrneho a spoločenského života Slovenska a cieľových krajín.
	Comprobar que uno ha comprendido lo que se ha dicho. <i>Uistiť sa, že som dobre pochopil to, čo bolo povedané</i>	— Vaya, por fin entiendo. — Ahora sí, ahora lo veo. — Ya está. — A ver si lo entiendo bien. — Me gustaría comprobar si lo he entendido.			
	Preguntar sobre la forma de expresar algo, sobre el significado de una palabra <i>Požiadať o pomoc pri vyjadrení slova,</i>	— ¿Podría explicarme esta palabra? — ¿Qué palabra sirve para definir ...? — ¿Qué otras palabras hay para decir ...? — ¿Podría explicarme esta			

	<i>slovného spojenia</i>	expresión?			
	Sustituir una palabra olvidada o desconocida <i>Nahradiť zabudnuté/neznáme slovo</i>	— Esto que sirve para — Lo que se usa para.... — Eso que utiliza en...			
	Buscar una palabra o una frase <i>Hľadať slovo/slovné spojenie</i>	— No puedo encontrar la palabra — Cómo se dice eso que — Cómo dirías			
	Corregirse <i>Opraviť sa, vrátiť sa k rozhovoru</i>	— Me he equivocado. — Esto está mal dicho. Creo que se dice ...			

COMPETENCIA 25 : « NARRAR » NIVEL B1

Kompetencia č. 25 : „Porozprávať príbeh“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Narrar <i>Porozprávať príbeh</i>	Contar una historia <i>Rozprávať príbeh</i>	— En aquel momento ... — Un rato antes / después ... — Al cabo de un rato ... — Una hora después ... — Unos días más tarde ... — Enseguida ... — Inmediatamente ... — Serían las 10 o algo así ... — Entre las 10 y las 12 ... — Luego ... — En ese momento ...	- Používanie minulých časov - Uso de los pasados - Časové vety - Oraciones temporales - Súslednosť časov v konjunktíve - Concordancia de los tiempos con subjuntivo	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým, administratívnym a umeleckým štýlom. Typy textov: opisy zážitkov a udalostí, príbehy, ukážky z článkov a prednášok,	Príbehy odrážajúce kultúru, históriu, zvyklosti Slovenska a iných krajín.
	Empezar un cuento,	— Érase una vez ... — Una vez ...			

	historia <i>Začať príbeh,</i> <i>historku,</i> <i>anekdotu</i>	— Un día ... — Aquel día ...		úryvky z kníh a filmov, jednoduché anekdoty a pod.	
	Finalizar un relato <i>Zhrnúť</i>	— Total que ... — Al final ... — Después de todo ...			

Odporúčané Kompetencie

COMPETENCIA 6 : « EXPRESAR HABILIDAD » NIVEL B1

Kompetencia č. 6: „Vyjadriť schopnosť“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia
Expresar voluntad <i>Vyjadriť schopnosť</i>	Expresar conocimiento / experiencia <i>Vyjadriť vedomosti</i>	— Lo sabe hacer muy bien. — Tiene aptitudes. — Tiene un talento especial. — Es muy hábil. — Es muy bueno en matemáticas.	
	Expresar desconocimiento / dificultad / ignorancia <i>Vyjadriť neznalosť</i>	— Para él es imposible. — No sabe de qué va. — Lo desconozco completamente. — No se me da muy bien hablar idiomas. — Soy muy malo jugando al tenis. — Me siento incapaz de hacerlo. — No tengo experiencia en esto. — Es demasiado complicado.	Predložky preposiciones: de, en Sloveso Verbo: jugar a Používanie prechodníka Gerundio - uso
	Expresar facilidad de hacer algo <i>Vyjadriť schopnosť vykonať nejakú činnosť</i>	— Para él es facilísimo. — Tiene mucha práctica / experiencia. — Creo, que no tiene ninguna dificultad.	

COMPETENCIA 18 : « CORRESPONDENCIA » NIVEL B1

Kompetencia č. 18 : „Korešpondovať“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia
Correspondencia <i>Korešpondovať</i>	Inicio de una carta <i>Začať list</i>	— Muy Sr. mío. — Estimado colega. — Apreciado amigo.	

		— Querido amigo. — Mi amor. — Cariño.	
	Terminar una carta <i>Ukončiť list</i>	— Sinceramente. — Cordialmente. — Un saludo cordial. — Saludos a ... — Recuerdos a ... — Besos.	
	Correspondencia <i>Korešpondovať</i>	— Cartas de presentación. — Cartas de información. — Curriculum vitae.	

6. Tematické okruhy a slovná zásoba

Slovná zásoba patrí k základným prvkom tvorby zmysluplného jazykového prejavu, preto aj pri vyučovaní a učení sa cudzieho jazyka je potrebné venovať jej výberu a osvojovaniu si náležitú pozornosť. Slovná zásoba má istú tematickú príslušnosť, ktorá sa prirodzene vo viacerých komunikačných témach prelína, najmä pri menej špecifickej, všeobecnej lexike.

Predložený dokument uvádza základné tematické okruhy, ku ktorým boli pričlenené podtémy bližšie špecifikujúce tematické okruhy. Tematické okruhy a podtémy sú v zásade spoločné pre všetky cudzie jazyky, ktoré sa vyučujú na našich školách. Naplnenie tematických okruhov konkrétnou slovnou zásobou, prípadne formulácia podtém, je špecifické pre každý jazyk. Nižšia úroveň vždy tvorí základ pre navrhnutie lexiky na vyššej úrovni.

Uvedené tematické okruhy a slovná zásoba sú odporúčané, nie povinné.

Tematické okruhy

Rodina a spoločnosť

Osobné údaje
Rodina – vzťahy v rodine
Národnosť/štátna príslušnosť
Tlačivá/dokumenty
Vzťahy medzi ľuďmi
Náboženstvo

Náš domov

Môj dom/byt
Zariadenie bytu
Domov a jeho okolie
Bývanie v meste a na dedine
Spoločnosť a životné prostredie
Spoločnosť a jej životný štýl

Ľudské telo, starostlivosť o zdravie

Ľudské telo
Fyzické charakteristiky
Charakterové vlastnosti človeka
Choroby a nehody
Hygiena a starostlivosť o telo
Zdravý spôsob života
Nemocnica a klinika, lekáreň a lieky, poistenie

Človek na cestách

Dopravné prostriedky
Osobná doprava
Príprava na cestu a cestovanie
Turistika a cestovný ruch
Problémy cestných, železničných a leteckých sietí

Vzdelávanie a práca

Škola a jej zariadenie
Učebné predmety
Pracovné činnosti a profesie
Školský systém
Celoživotné vzdelávanie
Pracovné podmienky

Človek a príroda

Zvieratá/fauna
Počasie
Rastliny/flóra
Klíma
Človek a jeho životné prostredie
Príroda okolo nás – ochrana životného prostredia

Voľný čas a záľuby

Záľuby
Literatúra, divadlo a film
Rozhlas, televízia a internet
Výstavy a veľtrhy

Výživa a zdravie

Mäso a mäsové výrobky
Zelenina a ovocie
Nápoje
Mliečne výrobky
Cestoviny a múčne výrobky
Stravovacie návyky
Stravovacie zariadenia
Príprava jedál
Kultúra stolovania

Zdravá výživa

Uprostred multikultúrnej spoločnosti

Cudzie jazyky
Rodinné sviatky
Štátne a cirkevné sviatky
Zvyky a tradície v rôznych krajinách
Zbližovanie kultúr a rešpektovanie tradícií

Odievanie a móda

Základné druhy oblečenia
Odevné doplnky
Výber oblečenia na rôzne príležitosti
Druhy a vzory odevných materiálov
Móda a jej trendy

Šport nám, my športu

Druhy športu: zimné a letné, individuálne a kolektívne
Športové disciplíny
Význam športu pre rozvoj osobnosti
Nové smerovania v športe
Čestnosť športového zápolenia

Obchod a služby

Nákupné zariadenia
Pošta a telekomunikácie
Nakupovanie a platby
Hotelové a reštauračné služby
Centrá krásy a zdravia
Kultúra nakupovania a služieb

Krajiny, mestá a miesta

Krajiny a svetadiely
Moja krajina a moje mesto
Geografický opis krajiny
Kultúrne a historické pamiatky krajín a miest

Kultúra a umenie

Druhy umenia
Kultúra a jej formy
Spoločnosť – kultúra – umenie

Človek a spoločnosť; komunikácia

Jazyk ako dorozumievací prostriedok
Formy komunikácie
Kultúra komunikácie

Mládež a jej svet

Aktivity mládeže
Vzťahy medzi rovesníkmi
Generačné vzťahy
Predstavy mládeže o svete
Konflikty predstáv a reality

Profesia a pracovný život

Výber profesie
Zamestnania
Pracovné pomery a kariéra
Platové ohodnotenie
Nezamestnanosť

Veda a technika v službách ľudstva

Technické vynálezy
Vedecký pokrok

Vzory a ideály

Človek, jeho vzory a ideály
Pozitívne a negatívne vzory
Individuálne priority a hodnoty

Slovensko

Geografické údaje
História
Turistické miesta a kultúrne pamiatky
Zvyky a tradície

Krajina, ktorej jazyk sa učím

Geografické údaje
História
Turistické miesta a kultúrne pamiatky
Zvyky a tradície
O človeku v krajine, ktorej jazyk sa učím

Vybraná odporúčaná lexika

Tematické okruhy			
1. Rodina a spoločnosť Osobné údaje Rodina – vzťahy v rodine Národnosť/štátna príslušnosť Tlačivá/dokumenty Vzťahy medzi ľuďmi Náboženstvo	nacionalidades europeas, ciudad natal, nombre, apellido paterno, apellido materno, fecha de nacimiento, lugar de nacimiento, ser, estar, padres, madre, padre, abuelos, abuela, abuelo, bisabuela, bisabuelo, hijos, hijo, hija, niño, niña, hermanos, hermana, hermano	bebé, recién nacido, tíos, tío, tíos primos, primo, prima, , esposo, , esposa, matrimonio, , suegro, suegra, conocidos, nacionalidades americanas, gentilicios, soltero, casado, divorciado, separado, viudo, viuda	nena, nene, primogénito, padrinos, madrina, padrino, compadres, comadre, compadre, compañero, compañera, colega eventos familiares nacer, bautizar- bautizo cumplir años-cumpleaños casarse- boda, bodas, divorciarse - divorcio separarse-separación morir(se)-muerte enviudar-viudo, viuda nación, nacionalidades africanas..., ciudadanía, formularios, llenar, documentos, tachar, completar, rellenar, meter en círculo, marcar con X, firmar-firma, autorizar, subrayar, valer, valor-validez, registro de nacimiento, acta de matrimonio
2. Náš domov Môj dom/byt Zariadenie bytu Domov a jeho okolie Bývanie v meste a na dedine Spoločnosť a životné prostredie Spoločnosť a jej životný štýl	vivienda, casa, piso, apartamento, vivir, alojar(se), cuarto, habitación, puerta, cocina, salón, dormitorio, antesala, baño, despacho, balcón, terraza, sofá, muebles, mesa, silla, sillón, armario, estantería, biblioteca, cama, ventana, pared, suelo, techo, espacioso, cómodo, mudarse, amueblar, calle, barrio, parque, ,jardín, alrededor de, a la izquierda, a la derecha, al fondo, arriba, abajo, arreglar, ciudad, capital, centro, transporte, pueblo, , montaña, naturaleza, río, animal, viajar, cultivar	casa familiar, chalet, residencia, alumbrado, calefacción central, ascensor, lámpara, alfombra, escalera, electrodomésticos, cocina a gas, nevera, lavadora, aspiradora, céntrico, solitario, plaza, avenida, paseo, vía, construir, edificar, centro urbano, verdor, flor, árbol, bosque, aire, agricultura, industria, tierra, cultivar, criar, ambiente, perfeccionar, limpiar contaminar	material de construcción, ladrillo, panel, piedra, madera, vidrio, plástico, arena, cemento diferencia, rural, escasez, falta de trabajo, agroturismo, zona verde, concentración, renovación, estilo, protección de monumentos, perfeccionamiento, , decoración, diseño moderno, sociedad, medio ambiente, movimiento de “Verdes”, ecología, ecológico
3. Ľudské telo, starostlivosť o zdravie	cuerpo humano, órgano, cabeza, tronco, espalda, mano, pierna, piel, sangre, hueso, corazón, estómago, pulmones,	pelo, cara, frente, ojo, nariz, mejilla, boca, labio, lengua, oreja, cuello, pecho, hombro, codo, palma, puño, dedo, muslo, rodilla,	esqueleto, costilla, columna vertebral, arteria, riñón, musculoso, minusválido, obeso, raquítico, flaco,

Ľudské telo Fyzické charakteristiky Charakterové vlastnosti človeka Choroby a nehody Hygiena a starostlivosť o telo Zdravý spôsob života Nemocnica a klinika, lekárne a lieky, poistenie	diente, sexo, masculino, femenino, edad, infancia, juventud, adulto, viejo, estatura, sano, enfermo, alto, bajo, delgado, gordo, salud, aspecto, fuerte, débil, higiene, preocupación, limpieza, descansar, tomar medicina, lavarse	pantorrilla, pie, crecimiento, físico, sordo, ciego, engordar, adelgazar, corporal, mental, movimiento, gimnasia, régimen, mejorar, empeorar, mantener la línea, enfermo, fiebre, resfrío, dolor, gripe, mareo, reumatismo, tos, herida, curar, atender, examinar	prevención, contagioso, inyección, balneario, sanatorio, alergia, peste, sangrar, conmoción cerebral, seguro médico, invalidez jubilación, hospital, policlínico, ambulancia, emergencia, laboratorio, radiografía, farmacia, auxilio, resucitar, operar, enfermera, dentista, cirujano, ginecólogo, pediatra, ortopedista, dermatólogo
4. Človek na cestách Dopravné prostriedky Osobná doprava Príprava na cestu a cestovanie Turistika a cestovný ruch Problémy cestných, železničných a leteckých sietí	autobús, coche, tranvía, tren, avión, barco, bicicleta, motocicleta, metro/subterráneo, medio de transporte, pista, transporte público, autopista, vía, camino, parada, estación, puerto, aeropuerto, estacionamiento, garaje, ferrocarriles, andén	pasajero, turista, extranjero, nativo, billete de ida y vuelta, horario, cancelado, retrasado, carné de conducir, reservar/hacer reserva, vagón, coche cama, coche comedor, fumador, sala de espera, bajar, subir, maleta, hacer/deshacer maletas, pasaporte, salidas, llegadas, excursión, vuelo, frontera, aduana, alojarse, alojamiento, hotel, apartamento, habitación individual/doble	apartamentos, pensión, albergue, refugio, chalet, mansión, finca, camping, tienda de campaña, saco de dormir, lista de precios, gastronomía, bares, restaurantes, discotecas, fiestas, festivales, centros culturales, parques naturales, reservas, comida típica/casera, menú del día, cocina internacional, excursiones facultativas, parque acuático, equipaje/límite del peso de equipaje, sobrepeso, temporada baja/alta/ plena, autostop, autostopista,
5. Vzdelávanie a práca Škola a jej zariadenie Učebné predmety Pracovné činnosti a profesie	escuela, pupitre, libro de textos, cuaderno de ejercicios, bolígrafo, papel, cartera, mesa, silla, puerta, ventana, cuadro, lavabo, pizarra, tiza, esponja, hablar, dibujar, pintar, contestar, preguntar, explicar, repasar, escribir, leer, practicar deportes, hacer ejercicios, maestro, alumno, compañero de clase, mejor amigo, ayudar, trabajar	, instituto, liceo, comedor escolar, gimnasio, círculos, clubes de interés, jardín, flores, huerto, biblioteca, entrada, pasillo, escalera, horario de clases, asignaturas, diccionario, ordenadores, contar, recitar, traducir, escribir exámenes, asistir a la escuela / al curso / al coro, hacer amistades, jugar, competir, participar, mochila, portero, secretaria, enseñar, reparar,	Universidad, facultad, aula, posibilidades de deporte, ropa de deporte, profesor, profesorado, asistencia escolar, copiar, poner notas, personal de limpieza / de comedor, lectores, niveles de la educación, centros preescolares, casa cuna, jardín de infancia, instituto de bachillerato, centro de formación profesional o técnica, año escolar / académico, exámenes finales / de ingreso / escritos / orales,

Školský systém Celoživotné vzdelávanie Pracovné podmienky	de / como, ir al trabajo en coche / en autobús, cultivar, vender, pescar, lavar, comprar, terminar / empezar el trabajo	contar, preparar, limpiar, pintar, hacer orden	selectividad, clases obligatorias / optativas, expediente, ingresar en, matricularse, aprobar / suspender la prueba, período de exámenes, calificación, semestre, gratuito, diploma, título, tomar apuntes, perder una clase, faltar a una clase, cometer un error, sacar notas: sobresaliente, bien, notable, suficiente, insuficiente, resúmenes, redacciones, debates, discusiones, concursos, competiciones, partidos, materias campos deportivos, comedor estudiantil / universitario, residencia estudiantil, Colegio Mayor, sala de internet, intercambio
6. Človek a príroda Zvieratá/fauna Počasie Rastliny/flóra Klíma Človek a jeho životné prostredie Príroda okolo nás – ochrana životného prostredia	medio ambiente, sol, luna, mundo, planetas, estrella, mar, tierra, río, montaña, bosque, agua (pura, clara), ciudad, pueblo, calle, aparcamiento, cruce, construir, edificio, teatro, cine, plaza, colegio, escuela, parque, iglesia, vaca, cerdo, perro, gato, conejo, pato, oveja, gallina, caballo, león, elefante, jirafa, tigre, oso, canguro, hipopótamo, paloma, canario, loro, cocodrilo, tortuga, serpiente, rana, pez, hormiga, mariposa, caracol, ciempiés, abeja, árbol, planta, flor, fruto, hoja, jardín, césped, rosa, año, mes (enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre, noviembre, diciembre), semana (lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado, domingo), día, mañana, tarde, noche, hora, minuto, segundo, temprano, tarde, puntual, reloj, almanaque, nube, lluvia, nieve, viento, calor, frío	girar, luna, sol, puntos cardinales (sur, oeste, norte, este), océano, continente, colina, orilla, valle, rocas, mineral, metal, esquina, ayuntamiento, biblioteca, semáforo, fabrica, puente, castillo, templo, hámster, ratón, rata, erizo, ardilla, murciélago, zorro, lobo, cebra, camello, gorila, koala, búho, gaviota, cisne, tiburón, avispa, araña, mosca, estrella de mar, cigüeña, pulpo, rama, raíz, tronco, flor, semilla, medianoche, mediodía, ayer, hoy, mañana, fin de semana, fecha, estaciones del año (primavera, verano, otoño, invierno), muñeco de nieve, niebla, tormenta, arcoiris, hielo, trueno, soleado, soleado, caluroso, cálido, seco, llover, nevar, hacer (viento, sol, calor, buen/mal tiempo,)	universo, órbita, meteorito, constelaciones, Cruz del Sur, Osas, Mayor/Menor, Vía láctea, explorador, expedición, trasbordador espacial, astronauta, estación espacial, tierra firme, terremoto, temblor, cadena montañosa, península, isla, archipiélago, glaciar, cueva, llanura, desierto, selva, pantano, pradera, arroyo, lago, costa, paisaje, región, callejón, señal de tránsito, avenida, zona peatonal, arquitectura, arquitecto, rascacielos, mezquita, sinagoga, catedral, mamíferos (nutria, foca, león marino, morsa, ballena, delfín, mono), aves (acuáticas, de rapiña, de paso – gorrión, flamenco, grulla, pingüino, avestruz, oca, cacatúa, buitre, colibrí, cóndor, cuervo, papagayo, ruiseñor), reptiles (caimán, serpiente boa, cascabel, pitón, víbora, venenosa), anfibios (salamandra, renacuajo), peces (anguila, pez espada, carpa), invertebrados (termita, escarabajo, polilla, grillo, saltamontes, escorpión, mosquito, cangrejo, calamar, medusa, salmón, trucha, árbol (silvestre, conífero), cedro, abedul, arce, olmo, amapola, margarita, hortensia, begonia, cosecha, jardinería, cultivador, amanecer, anochecer, minuterio, día laboral y festivo, quince días, esta semana, semana pasada,

			semana que viene, anteayer, pasado mañana, semanal, mensual, anual, neblina, escarcha, helada, huracán, lluvioso, granizo, cielo (sereno, estrellado, cubierto, nublado), navegar, pescar con redes, pescar con caña, construir, plantar, transplantar, arrancar, segar, abonar, regar, cultivar, helar, tener (frío, calor), granizar, tronar
7. Voľný čas a záľuby Záľuby Literatúra, divadlo a film Rozhlas, televízia a internet Výstavy a veľtrhy	escuchar música, mirar la tele, bailar, cantar, coleccionar, pintar, dibujar, leer, tener una mascota, practicar deportes, jugar al fútbol, tenis... , correr, esquiar, tocar un instrumento musical, hacer aeróbic, estudiar, escribir poesía, ir al cine / al teatro / al museo / a la exposición, Teatro Nacional, teatro de opera y ballet / de aficionados, exposición de pinturas / sellos / monedas / libros / muebles	tocar guitarra / violín / piano, música clásica / popular / moderna, bailar flamenco / tango / salsa, coleccionar carteles / servilletas, cocinar, viajar, fotografiar, ir a la naturaleza / a las montañas / de excursión, ser aficionado a ..., teatro, actor, actriz, artista, cine, película , exposición de artes plásticas / de arte moderno, ir a la biblioteca, novela, cuento, cuento de hadas, libro de viajes, escritor, revista, periódico, artículo, periodista, publicidad, salir, poner / apagar la radio / televisión, canal, programa, noticias, ordenador, navegar, chatear, buscar informaciones	jardinería, crucigramas, parque zoológico, juegos de sociedad, cultivar, reparar, coser, bordar, hacer fotos, sacar al perro a pasear, salir, conciertos, festivales, circo, teatro profesional / de zarzuela, espectáculo, director artístico, interpretar, estrenar, guardarropa, película documental / científica / histórica / de amor / de terror / de suspenso / en colores / en blanco y negro / para todas las edades / prohibido para menores, versión original, con títulos / subtitulada, doblar, rodar, argumento, cartelera galería de arte / de escultura / de artes aplicadas / de artes gráficas / de arte decorativo, estatua, librería, clases de literatura, géneros publicar, autor, traductor, título, protagonista, idea, suscribirse, reportaje, horóscopo, entrevista, anuncio, comentario, crítica, reportero, diario, semanario, trimestral, semestral, clases de revistas: deportiva, de humor, de moda, infantil, científica, femenina, acontecimientos políticos, sociales, culturales, deportivos, transmitir por la radio, destinado a, subir / bajar el volumen, noticias del día, señales horarias, boletín meteorológico, programas infantiles, musicales..., programa informativo, de entretenimiento, telediarario, presentador, reality-show, telebasura, correo electrónico, ratón, teclado, conectarse a internet, educar, formar el carácter, influir en estado de animo / actitud / emociones / pensamiento
8. Výživa a zdravie	carne (de vaca, cerdo ternera, pollo),	carne (picada, filete, chuleta); jamón	carne (cochinillo, picada, pato, perdiz, asado,

Mäso a mäsové výrobky	salchichón, chorizo, jamón; pescado, lechuga, col, pepino, pimienta, zanahoria, tomate, patata, guisante, cebolla; manzana, pera, naranja, limón, cereales, galleta, pan, pasta, espaguetis; sal, pimienta; leche, mantequilla, yogur, queso, pastel, tarta, caramelos, helado, zumo, refresco, gaseosa, té; sopa, ensalada, cuchara, cuchillo, tenedor; desayunar, desayuno, comer, comida, almorzar, almuerzo, cenar, cena, hambre, sed,	salchicha, fresa, banana, kiwi, maíz, ajo, brócoli, magdalena, patatas fritas, croissant, pan (integral, de molde), verduras, hortalizas, legumbres, harina, arroz, canela, mayonesa, queso, mantequilla, chocolates, aceite, vinagre, vino, cerveza, limonada, café con leche, azúcar, zumos, batidos; sándwich, hamburguesa, bocadillo, cocinar, alimento, favorito, preferido, plato, taza, vaso, olla, fuente, cafetera	venado); embutidos, pulpo, langostino, almeja, ostras; langosta, besugo; haba, judía, brote de soja, apio, colinabo, acelga, rábano, guindilla, calabacín, ñame, apio, espárragos, espinacas, jengibre, puerro, berenjena aguacate, mango, piña, champiñón, cereza, albaricoque, ciruela, frambuesa, melón, uva, grosella, papaya, maracuyá, frutos secos (piñón, pistacho, cacahuete, avellana, almendra, castaña), trigo, avena, cebada, alubia, garbanzos, nuez moscada, cúrcuma, guindilla, clavos, anís, laurel, perejil, orégano, miel, crema, salsa, mostaza; pasteurizado, salado, sin sal, lactosa, batido, huevo (yema, clara, revueltos, pasado por agua), levadura, natillas, queso, ahumado, curado; sidra, ginebra, champaña, licor, vino (tinto, blanco), café con hielo, aperitivo, digerir, digestivo, preparar comida, libro de cocina, culinaria gastronomía, alimento (nutritivo, congelado, en conserva, enlatado)
Zelenina a ovocie			pincho, pollo frito, pescado y patatas fritas, , , , tortilla, caldo, albóndigas, relleno, puré, vajilla, tetera, croquetas de pasta, rodillo, espátula, copa, bandeja, jarra, servilleta, restaurante, bar, buffet, cocina, chef, camarero, zona de no fumadores, , lista de vinos, carta, menú, platos del día, precio, cuenta, recibo, propina, servicio incluido – no incluido
Nápoje			
Mliečne výrobky			
Cestoviny a múčne výrobky			
Stravovacie návyky			
Stravovacie zariadenia			
Príprava jedál			
Kultúra stolovania			
Zdravá výživa			
9. Uprostred multikultúrnej spoločnosti	lenguas extranjeras, romances: español, francés, italiano, rumano, portugués, eslavas: eslovaco, checo, ruso, polaco, esloveno, croata, indoeuropeas, anglosajones: inglés, alemán, holandés, sueco, noruego... vocabulario, glosario, escuela de idiomas, curso intensivo, idioma, lenguaje, , bautizo, cumpleaños, día del santo, casamiento, casarse, boda, bodas, felicitar, enhorabuena, morir, muerte, fallecimiento, entierro, pésame, regalo,	monolingüe, bilingüe, multilingüe, entendimiento cultural, alusión, influencia, comunicación, , audición, escritura, literatura, texto, fiestas oficiales, firmar, fiestas cristianas, navidad, Nochebuena, Belén, Nochevieja, Año nuevo, Reyes Magos, reunirse, Pascua, Semana Santa, Día de los Muertos, recordar, recuerdo, acordarse de, religión, creyente	carnavales, fuegos artificiales, traje de gala, disfraz, patrones, santos, milagros, resurrección, fe, disfrazarse, música, instrumentos musicales, escuelas de zamba, baile, baile popular, tango, merengue, colores, plumas, adornos, maquillaje, peinado, procesión, virgen, Jesús Cristo, alumbrar, orar, cabalgada, tomates, flamenco, traje de flamenco, villancicos, zapatos de Reyes, caravana de los Reyes magos, uvas, doce campanadas , lotería nacional, debate, discurso, metáfora, metonimia, figuras del lenguaje, sinonimia, traducción, traducir, traductor, interpretación,
Cudzie jazyky			
Rodinné sviatky			
Štátne a cirkevné sviatky			
Zvyky a tradície v rôznych krajinách			

Zbližovanie kultúr a rešpektovanie tradícií	regalar, obsequiar, amor, cariño, flores, tartas, velas, brindis		interpretar, intérprete, lenguaje coloquial, jurídico, técnico, trabalenguas, palabrotas, apócope, fraseología, frases hechas, modismos, dichos, refranes, refranero, mudo, sordo, sordomudo, signo, significado, sentido
10. Odievanie a móda Základné druhy oblečenia Odevné doplnky Výber oblečenia na rôzne príležitosti Druhy a vzory odevných materiálov Móda a jej trendy	vestido, camisa, pantalones, falda, blusa, traje, zapatos, colores: blanco, azul, rojo, verde, amarillo, violeta, naranja, usar, llevar, vestirse, ponerse, quitarse, combinar, camiseta, pantalones cortos, sombrero, bañador, gafas de sol, abrigo, guantes, gorro, bufanda	corbata, chaqueta, chaleco, vaqueros, traje sastre, ropa interior, camisón, pijama, vestido de noche, botas, zapatillas, sandalias, zapatos de tacón alto/ bajo, botones, algodón, lana, piel, seda, vaquero, estilos: deportivo, clásico, elegante, juvenil, informal, práctico, de gala, complementos: paraguas, cinturón, bolso, abrigo de piel, cazadora, impermeable, jersey, bermudas	manera de vestir, mangas cortas / largas, amplio, estrecho, ajustado, claro, oscuro, dibujo: a rayas, de lunares, a cuadros, estampado, liso, dibujos bordados, floreado, accesorios: pendientes, pulsera, anillo / de boda, de brillantes, alfiler de corbata, gemelos, joyas, , acrílico, gabardina, tienda de segunda mano, pajarita, bata, bragas, sostén, combinación, medias, medias cortas, calcetines, calzoncillos, pañuelo, bolsillo, diseñador, desfilas / desfile de moda, el modelo me sienta bien / mal, le van los tonos marrones, ir con vaqueros, peinado, cortarse el pelo, chándal, chaquetón, vestido de tirantes
11. Šport nám, my športu Druhy športu: zimné a letné, individuálne a kolektívne Športové disciplíny Význam športu pre rozvoj osobnosti Nové smerovania v športe Čestnosť športového zápolenia	jugar, moverse, piscina, ciclismo, jugar con el balón, pelota, jugar tenis, jugar fútbol, atletismo, natación, montar en bicicleta, practicar deporte, pelota, club, campeón	correr, andar, saltar, golpear, sentarse, estar de pie, ir hacia atrás / adelante, deporte, deportista, practicar, jugar, estadio, piscina, medalla, competición, fútbol, baloncesto, voleibol, natación, nadar, gimnasia, atletismo, tenis, balón, montar a caballo/ en bicicleta, esquiar, esquí, Juegos Olímpicos	flexión de las piernas, acostarse, inclinarse, estirar, estirado, doblar, circular, entrenar, entrenador, jugador, equipo, aficionado/a, espectador, ganar, perder, partido, resultado, campo de deportes, patinaje / sobre hielo / sobre ruedas, patines, aeróbic, boxeo, artes marciales, pesca, vela, caza, comportamiento, disciplina, responsabilidad, relajar, triunfo, éxito, perfeccionar, adelgazar, salud, regularidad, sano
12. Obchod a služby	tienda, vendedor, cliente, librería, papelería, droguería, buzón,	quiosco, galería, recibo de la compra, caja, carrito, cesto, calzado,	mandar por avión, postal, pago corriente, cheque, a manos del destinatario, a contra reembolso,

Nákupné zariadenia Pošta a telekomunikácie Nakupovanie a platby Hotelové a reštauračné služby Centrá krásy a zdravia Kultúra nakupovania a služieb	teléfono, móvil, restaurante, cafetería, menú, camarero, comercio, mercado, súper, centro comercial, panadería, pastelería, joyería, floristería, carnicería, taxi, pagar, hotel, pensión, garaje, factura, camping, sauna, kiosco, farmacia, hospital, higiene, médico, medicamento,	lechería, bodega, tienda de (ropa de mujer, de hombre, de muebles, de deportes), electrodomésticos, correo(s), telecomunicaciones, radio, formulario, paquete, enviar, pagar, comedor, buffet, cobrar, peluquería, relojería, zapatería, lavandería,	certificar, urgente, satélite, fax, banco, dinero, caja (de ahorros), tarjeta (de crédito), cajero automático, ingresar, sacar, cambiar, bancario, policía, cárcel, detener, guardia, urbano, tráfico, agente, ayuda, primeros auxilios, ¡socorro!, apagar, bombero, incendio, ¡fuego! taberna, bar, parador, propina, estudio fotográfico, copia de documentos, agencia de turismo, hotelero, transporte, taxi, taquilla, taquillero, pagar con tarjeta, en efectivo, con anticipación, con cheque, a cuenta, adelantar la paga
13. Krajiny, mestá a miesta Krajiny a svetadiely Moja krajina a moje mesto Geografický opis krajiny Kultúrne a historické pamiatky krajín a miest	país, ciudad, campo, capital, montaña, bosque, río, calle, plaza, avenida, mundo, playa, mar	pueblo, campo, estar situado, encontrarse Eslovaquia, República Checa, Hungría, Polonia, Ucrania, Austria, España, Portugal, Francia, Italia, Inglaterra, Grecia, Alemania, Bélgica, Holanda, Irlanda sierra, pico, prado, lago, orilla, habitante, campesino, ciudadano, barrio, paseo, callejón, nacer	comarca, terreno, sede, ambiente, balneario, metrópoli, distrito, ciudad satélite, suburbio, Países Bajos, P. Escandinavos, Estados Bálticos, Rusia, Rumania, Bulgaria, Eslovenia, Croacia, Serbia, Bosnia, Albania, tierra baja, cordillera, arroyo, fuente, gruta paraíso, cañón, valle, límite, limítrofe, agricultor, montañés, pastor,
14. Kultúra a umenie Druhy umenia Kultúra a jej formy Spoločnosť – kultúra – umenie Kultúra a jej vplyv na človeka Umenie a rozvoj	literatura, música, teatro, cine, pintura, ballet, autor, escritor, compositor, actor, pintor, cantante, exposición, cuento, comprender, explicar, idea, saber, pensar, pensamiento	cultura, arte, costumbre, arquitectura, escultura, director, cámara, galería, ballet, director, autor, escritor, novela, relato, poesía, poema, biografía,	civilización, filosofía, tradición, culto, difundir, transmitir, escultura, operador, cámara, compositor, actor, intérprete, exposición, galería, pinacoteca, guión, actuar, ensayar, filmar, estilo, prehistórico, griego, romano, románico, medieval, gótico, renacentista, barroco, clasicista, rococó, realista, naturalista, impresionista, expresionista, cubista, surrealista, componer, interpretar, tocar, proyectar, pintar

osobnosti			
Kultúrny život			
15. Človek a spoločnosť; komunikácia Jazyk ako dorozumievací prostriedok Formy komunikácie Kultúra komunikácie	policía, robo, robar, bomberos, banco, ventanilla, cajero, ahorros, ahorrar, cartero, sobre, dirección, remite, televisión, cine, teléfono (móvil), periódico, revista, libros, cartas, informar, información, noticia, periodista, hablar, comunicar,	servicios, policía, comisario, denuncia, arresto, detective, crímen, sospechoso, incendio, manguera, detector de humo, alarma contra incendios, sello, código postal, carta, por avión, correo certificado	extintor, folletos, mostrador, hojas de ingreso, tarjeta de crédito, talón de cheques, cheque, impuestos, préstamo, hipoteca, interés, ingresar, oficina de cambio, finanzas, bolsa de valores, transferencia bancaria, cuenta, oficina de correos, corriente, báscula, matasellos, reparto, repartir, franqueo, giro postal, frágil, buzón, comunicación oral, comunicación escrita, argumento, argumentar, taquilla,
16. Mládež a jej svet Aktivity mládeže Vzťahy medzi rovesníkmi Generačné vzťahy Predstavy mládeže o svete Konflikty predstáv a reality	joven, juventud, amor, enamorarse, adulto, aprender, aventura, aniversario, jugar, juguetes, juguetería, leer cuentos / cuentos de hadas/ libros de aventura, ir al parque zoológico / al cine / al circo / de excursión / de vacaciones, mirar la tele, tener una mascota	tener animal doméstico, películas de dibujos animados, videojuegos, coleccionar, montar en bicicleta, hacer deporte intereses: música, deportes, amigos, chats, móviles, mensajes cortos, discotecas, modelos,	libros de Oeste, ir con los padres / al campo / a casa de los abuelos, deportes de pelota / acuáticos, niño: mimado, consentido, travieso, ser adulto, ropa, estilo deportivo, vaqueros, camiseta, zapatillas, ropa de marca, teñir el pelo, hacer amistades, llevarse bien / mal, no se entienden con los padres / mayores, pelearse, obedecer, desobedecer, replicar, replicón / respondón, respetar
17. Profesia a pracovný život Výber profesie Zamestnania Pracovné pomery a kariéra	trabajar, trabajo, trabajador, profesión, trabajar en equipo, jefe, colega, contrato, empresa, oficina, fábrica, oficina, escuela, hospital, secretaria, supermercado, hotel, restaurante, médico, arquitecto, abogado, taxista, ingeniero, profesor, enfermera	trabajo: fácil, atractivo, interesante, monótono, peligroso, seguro, duro, experiencia profesional, granja, universidad, laboratorio, construcción,	hacer el turno de noche, horario / jornada, puesto de trabajo, trabajo mental / manual, días libres, tomar vacaciones, uniforme, empresa privada, cobrar salario, salario por hora / por días / por semanas / por obra, subordinado, contrato temporal / fijo, jornada completa, ocupar, horas extraordinarias,

Platové ohodnotenie Nezamestnanosť			cargos, estar en paro / parado, despedir del trabajo, subsidio por desempleo, buscar trabajo, entrevista de trabajo, carta de presentación, recomendación, salario mínimo, sueldo, aumento de sueldo, bien / mal remunerado, pagas extra, contrato laboral / indefinido / determinado / en prácticas, duración de contrato, período de prueba, trabajo a tiempo parcial, permiso de trabajo, permiso por maternidad, responsabilidad
18. Veda a technika v službách ľudstva Technické vynálezy Vedecký pokrok	aire, tierra, luz, agua, aceite, gas, planta, satélite, sistema solar, ciencia, diseño, elaborar, ordenador, correo electrónico, pagina web, comunicación	tecnología, desarrollo, descubrimiento, observar, observación, preparación, detalle, cámara digital, mensajes cortos, sistema de navegación, equivocarse, error, recurso	avance, avanzar, adelanto, facilitar, inventar, invento, científico / hombre de ciencia, progreso, aparato, mecanismo, reducir, precisión, rapidez, potencia, competencia, empequeñecer, demanda, adaptación
19. Vzory a ideály Človek, jeho vzory a ideály Pozitívne a negatívne vzory Individuálne priority a hodnoty	carácter, calidad, personalidad, agradable, agresivo, alegre, amable, amistoso, atrevido, callado, celoso, cobarde, contento, cortés, débil, egoísta, elegante, pobre, pobreza, rico, riqueza, serio, simpático, antipático, tímido, trabajador, inteligencia, inteligente, bien, mal, maldad	famoso, fuerte, generoso, hablador, honrado, inteligente, listo, mal educado, nervioso, optimista, pesimista, orgulloso, paciente, perezoso, tranquilo, triste, distraído	entupido, extrovertido, amor platónico, soñar, influir, influencia, compararse con..., lograr, apariencia, hacerse..., formalidad, cortesía, descortesía /malacrianza/
20. Slovensko Geografické údaje História Turistické miesta a kultúrne pamiatky Zvyky a tradície	superficie, montañoso, población, danza, canto, vino, montañas, esquiar, esquí, lengua, Eslovaquia, Danubio, jockey, gruta, concierto, opera, ballet	eslovaco, Hungría, húngaro, Polonia, polaco, República Checa, checo, Alemania, alemán, Ucrania, ucraniano, gitano, tradición, típico, danza	macizo, mayoritario, minoritario, traje nacional, fiesta popular, folklore, canción de reclutas/ pastores/ guerreros,

21. Krajina, ktorej jazyk sa učím Geografické údaje História Turistické miesta a kultúrne pamiatky Zvyky a tradície O človeku v krajine, ktorej jazyk sa učím	España, península ibérica, Islas Baleares, Islas Canarias, Madrid, idioma oficial, clima, religión, América Latina, el Atlántico y el Pacífico, el Caribe, Antillas (Mayores y Menores), paella, toros, cumbia, salsa, merengue	ciudades más importantes, autonomías, habitantes, países centroamericanos y sus capitales, países suramericanos y sus capitales, países caribeños y sus capitales, descubridor, descubrimiento	fauna, flora, Ebro, Pirineos, Ceuta, Melilla, densidad, extensión territorial, unidad monetaria, hemisferio occidental, Andes, Amazonas, La Pampa, Reyes Católicos, Cristóbal Colón, carabela, independencia, conquista, reconquista
---	---	--	--

Literatúra

BEACCO, J.-C. *Les Dimensions culturelles des enseignements de langue*. Paris : Hachette éducation, 2000.

BEACCO, J.-C., BOUQUET, S., PORQUIER, R. *Niveau B2 pour le français (utilisateur / apprenant indépendant) – Un Référentiel*. Paris : Didier, 2004.

BEACCO, J.-C., DE FERRARI, M., LHOTE, G. *Niveau A1.1 pour le français (Publics adultes peu francophones, scolarisés, peu ou non scolarisés) – Référentiel et certification (dilf) pour les premiers acquis en français*. Paris : Didier, 2005.

BELZ, H., SIEGRIST, M. *Klíčové kompetence a jejich rozvíjení v praxi*. Praha : Portál, 2001. ISBN 80-7178-479-6.

BERARD, É. *Grammaire du français comprendre, réfléchir, communiquer (Niveaux A1/A2 du Cadre européen)*. Paris : Didier, 2005.

BUTAŠOVÁ, A a kol. *Jazyková politika v Slovenskej republike 2004. Jej východiská a smerovanie*. ŠPÚ, 2006. ISBN 80-89225-04-07. (vsunuté kapitoly v publikácii: 1.1, s. 12-35), publikovanie čiastkových výstupov v rámci projektu ESF *Prehĺbenie efektívnosti vyučovania cudzích jazykov v súvislosti so vstupom Slovenska do EÚ*.

BUTAŠ, J., BUTAŠOVÁ, A. Kontinuita vo vzdelávaní v cudzích jazykoch pri prechode zo základnej na strednú školu. *Pedagogická revue*, 57, 2005, 2, s. 139-161.

BUTAŠ, J., BUTAŠOVÁ, A. Úroveň niektorých cudzojazyčných kompetencií žiakov 9. ročníka základných škôl. *Pedagogická revue*, 58, 2006, 2, s. 156-176.

BUTAŠ, J., BUTAŠOVÁ, A. Zloženie vyučujúcich a klíma vyučovania cudzích jazykov. *Pedagogická revue*, 58, 2006, 3, s. 292-311.

Cadre européen commun de référence pour les langues: Apprendre, Enseigner, Evaluer. Paris : Didier, 2001.

COMMISSION EUROPEENNE, 2002. *Compétences clés*. Eurydice.

CONSEIL DE L'EUROPE, 1997. *Key competencies for Europe*. Report of the Symposium in Berne 27-30 March 1996. Strasbourg.

GOULLIER, F. *Cadre européen commun et Portfolios*. Paris : Didier, 2005.

HELBICHOVÁ, T. a kol. *Pedagogická dokumentácia zo španielskeho jazyka. Úroveň B1*. Bratislava : Štátny pedagogický ústav, 2009. ISBN 978-80-89225-93-4.

Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky: učenie sa, vyučovanie a hodnotenie (Franko, Š: slovenský preklad). Bratislava : ŠPÚ, 2006. ISBN 80-58756-93-5. Revidované vydanie 2013.

TANDLICOVÁ, E. et al. *Glosár odborných anglicko-francúzsko-nemecko-slovenských termínov k Spoločnému európskemu referenčnému rámcu pre jazyky*. Bratislava : ŠPÚ, 2002.